



OPTIK KREINIG

Der Optiker Ihres Vertrauens
3x im Bezirk Kitzbühel

Sieh You

St. Johann in Tirol
Speckbacherstraße 26, Tel.: 05352 65900
Fieberbrunn
Dorfstraße 18, Tel.: 05354 52843
Kössen
Dorf 35, Tel.: 05375 2323
www.optik-kreinig.at

wieser
Ges.m.b.H.

Ihr Spezialist für ...

- POLSTERUNGEN
- VORHÄNGE
- BODENBELÄGE
- SONNENSCHUTZ

www.wieser-michael.at

6382 Kirchdorf/Tirol · Dorfstraße 3
Tel. 05352/63115
info@wieser-michael.at

holzstudio
Pass!

Exklusive Böden
Stoffe
Sonnenschutz

www.holz-studio.at

05356/62085 | Paß-Thurn-Straße 30 | 6372 Oberndorf
www.holz-studio.at | info@holz-studio.at

68. WILDSCHÖNAUER
TALFEST

AUFFACH

**07.-10.08.
2025**

PROGRAMM
auf Seite 15

Die Heizung
der Zukunft.

Jetzt Beratungstermin
vereinbaren: 05356/64585
oder team@hauschild.com

Hauschild
Gesamtheitliche Heizlösungen



Kommentar

Roswitha Wörgötter
Verlagsleitung/Redaktion
roswitha@medienkg.at

Actionreiche Ferien mit dem kostenlosen Tiroler Familienpass!

Die Sommerferien - für Schüler die schönste Zeit im Jahr, für berufstätige Eltern eine jährliche Herausforderung. Mit dem digitalen Tiroler Familienpass gibt es für die Familien wieder zahlreiche Ermäßigungen (bis 50 % und mehr) bei Freizeiteinrichtungen für Schön- und Schlechtwetter-Aktivitäten – u.a. allein für 45 Schwimmbäder. Der Tiroler Familienpass ist kostenlos. Familienlandesrätin Astrid Mair: „Mein Dank gilt den vielen Vorteilsgebern, die ein Herz für Familien zeigen.“

Der digitale Tiroler Familienpass kann über die Land Tirol App genutzt werden (kostenloser Download). Über diese App erhalten Familien auch Push-Nachrichten zu wichtigen Informationen für Familien seitens des

Landes Tirol, u.a. auch bei erhöhter Lawinengefahr oder langfristigen Straßensperren, wenn der Button Push-Nachrichten aktiviert ist.

Unterwegs mit Oma+Opa-Bonus

Bei Betrieben, die mit dem „Oma+Opa-Bonus“ gekennzeichnet sind, kann der jeweilige Vorteil auch von Großeltern gemeinsam mit den Enkelkindern genutzt werden. Dazu einfach in der Landes-App unter Tiroler Familienpass auf den Button „Oma+Opa-Bonus“ klicken und den Großeltern den Familienpass mit den entsprechenden Vorteilen auf das Handy übertragen. „Der digitale Tiroler Familienpass gilt auch als EuregioFamilyPass und bietet in Südtirol und dem Trentino Vergünstigungen und Ermäßigungen“, informiert die Familienlandesrätin.

Weitere Informationen zum digitalen Tiroler Familienpass & EuregioFamilyPass und zur Beantragung finden sich unter www.tirol.gv.at/familienpass, unter 0512 50880 7840 oder Mail an familienpass@tirol.gv.at.

Das Verlagsteam wünscht allen Leserinnen und Lesern einen schönen und unfallfreien Sommer 2025!

Infos nächste Ausgabe
Redaktionsschluss: 30.07.2025
Erscheinung: 08.08.2025
Kontakt: info@medienkg.at

Strom vom Dach
ERZEUGEN & SPEICHERN

Mühlgraben 44c, 6343 Erl - Kufstein, Tirol
+43 5373 81069, info@stromvondach.at
www.stromvondach.at

15 JAHRE

Wir liefern Ihren Strom!

NRG plan

- > Baustrom- und Generatorverleih von 1 bis 160 kVA lagernd (größere Anlagen auf Anfrage)
- > Für Zeltfeste, Vereine etc.
- > Kurzfristig auch am Wochenende
- > Mit und ohne Betreuung
- > Wartung und Service
- > Komplette Elektroverteilung

NRGplan | Erl | Telefon +43 677 6292 8118 | email strom@nrgplan.at

HARLANDER
KRANVERLEIH
Stromgeneratoren bis 45 KVA bzw. 40 KW
ERL, Tel. 0676-7153381

SO WILL ICH REISEN

26.07.-27.07.2025	Erlebnisreise Osttiroler Alpenwelt	ab € 259,-
26.07.-27.07.2025	Wanderreise Seiseralm	ab € 289,-
31.07.-03.08.2025	Schweiz Dreiländereck um Basel	ab € 729,-
08.08.-09.08.2025	Donau in Flammen Linz	ab € 295,-
08.08.-12.08.2025	E-Biken am Lago Maggiore	ab € 789,-
15.08.-17.08.2025	Kulturreise Bamberg, Rothenburg & Regensburg	ab € 399,-
19.08.-22.08.2025	Budapest 1+1 gratis	ab € 699,-
31.08.-05.09.2025	Deutschlands schönste Flusslandschaften	ab € 998,-
06.09.-07.09.2025	Wandern Lünersee - Die Perle der Alpen	ab € 299,-
08.09.-12.09.2025	Radreise Piemont mit Kultur & Kulinarik	ab € 869,-

Salurner Straße 2 | 6330 Kufstein | Tel. 43 5372/62227 | www.sowillich.reisen **wechelberger**

ANDREAS VITZNUM
TREEKEEPER
BAUMPFLEGESERVICE

T. +43 664 38 53 824 | office@treekeeper.at | www.treekeeper.at

Einkürzungen | Kronanpflege | Sturmschäden | Fällung
Abtragungen | Obstbaumschnitt | Baumpflanzung

Blutspenden
Rotes Kreuz

MO 21.07.2025
von 12:00 bis 20:00 Uhr
im K3 KitzKongress

Wintersteller Bataillonsschützenfest in Kirchdorf:

Lorenz Ritter mit dem Wintersteller-Kreuz ausgezeichnet



Die Kompanien des Wintersteller Bataillons feierten am Sonntag ihren Jahreshöhepunkt mit einer feierlichen Feldmesse, verdienstvollen Ehrungen und geselligem Beisammensein im Schützenzelt. Die Ehrenkompanie stellten die Scharfschützen aus der Wildschönau.

Mit der Verdienstmedaille in Silber des Bundes der Tiroler Schützenkompanien wurden ausgezeichnet: Hauptmann Michael Straif Kössen, Hauptmann Josef Erharter Hopfgarten und Leutnant

Martin Wimmer Fieberbrunn. Das Wintersteller-Kreuz, eine besondere Auszeichnung des Bataillons, wurde an den St.Johanner Lorenz Ritter für seine außerordentlichen Verdienste um das Jungschützen-Schießwesen verliehen.

Die Ehrengäste, allen voran LH-Stv Josef Geisler, betonten die Wichtigkeit in aktuell unsicheren Zeiten, Tradition und Gemeinschaft zu leben. Bürgermeister Gerhard Obermüller gratulierte zum gelungenen Festakt. -rw-



Volksbefragung in Going am Wilden Kaiser:



Neun Stimmen entschieden das positive Votum

Bei der Volksbefragung gaben insgesamt 924 Personen ihre Stimme ab (Beteiligung: 54,5 %). 466 JA-Stimmen (50,49 %) standen 457 NEIN-Stimmen (49,51%) gegenüber. Von Seiten der Politik, des Wirtschaftsbundes und der Wirtschaftskammer wird die positive Befragung begrüßt. Von Seiten der Bürgerinitiative steht das Projekt unter kritischer Beobachtung.

Die nächsten Schritte

- Die Tiroler Landesregierung entscheidet, ob sie die Verordnung zur landwirtschaftlichen Vorsorgefläche auf dem Grundstück ändert. Dazu braucht es öffentliches Interesse (positive Volksbefragung).
- Der Gemeinderat entscheidet über die Änderung des örtlichen Raumordnungskonzepts (Flächenwidmungsplan) - Ausweisung einer Sonderfläche Beherbergungsgroßbetrieb. Dazu braucht es u.a. Gutachten der Wildbach-/Lawinerverbauung, Verkehrsgutachten, Sicker-/ Entwässerungsgutachten, wirtschaftliche Prüfung durch einen unabhängigen Wirtschaftstreuhänder, etc.
- Die Gemeinde erlässt einen Bebauungsplan (ist Pflicht für Sonderflächen Beherbergungsgroßbetrieb), der vom Land genehmigt werden muss.
- Der Bürgermeister als Baubehörde entscheidet auf Basis der konkreten Einreichplanung über die Baugenehmigung.
- Die BH Kitzbühel führt ein gewerberechtliches Genehmigungsverfahren durch.

-rw-

BG/BORG St. Johann in Tirol – neue Direktorin übernimmt:

Ein Kapitel endet – ein neues beginnt



Seit zwölf Jahren leitete Hofrätin Brigitta Krimbacher das Gymnasium in St. Johann. In der letzten Schulwoche durfte sie von der Schulgemeinschaft verabschieden, um nach über 40 Dienstjahren ihren verdienten Ruhestand anzutreten. Gleichzeitig übergab sie auch den Schulschlüssel an die neue Interims-Direktorin Angelika Rabel. Mit dem Abschied von Direktorin Brigitta Krimbacher endet eine Ära am BG/BORG St. Johann. Über mehr als ein Jahrzehnt hinweg prägte sie als erste Frau in der Leitungsfunktion das Gymnasium mit organisatorischem Geschick und pädagogischem Feingefühl. Unter ihrer Führung wurde nicht nur ein moderner Schulneubau realisiert, sondern auch

ein zukunftsweisendes Bildungsangebot etabliert – von den Schwerpunktzweigen Musik und Science bis hin zu innovativen Unterrichtsformen, die auf die individuellen Stärken der Schüler eingehen.

Wertschätzende Dankesworte

Schulqualitätsmanager Harald Seeber, Fachinspektor für Musik Martin Waldauf als Vertreter der Bildungsdirektion, Bürgermeister Stefan Seiwald, die Obfrau des Elternvereins Dr. Susanne Gröbner und die Obfrau des Alumnivereins des Gymnasiums Dr. Irene Giner-Reichel waren sich einig: Brigitta Krimbacher hat all ihre Aufgaben immer mit viel Engagement, Gewissenhaftigkeit und mit der für diesen

Beruf notwendigen Gelassenheit in Angriff genommen. Unter ihr als Direktorin wurden Neubau und Renovierung der Schule ebenso realisiert wie die Schwerpunktzweige Musik und Science oder die aktuellen Veränderungen in der Unterstufe, wie z.B. Unterricht in Doppelstunden, auf individuelle Interessen abgestimmte Schulprofile und das innovative Unterrichtskonzept des Freiday. Die Schüler verabschiedeten sich in der großen Sporthalle. Dort sollte sich die nun ehemalige Direktorin die „Genehmigung der Schulgemeinschaft“ zum Übertritt in den Ruhestand „erarbeiten“, indem sie ein Quiz über witzige Details des Schulalltags bewältigte – was ihr fehlerlos gelang. Umrahmt wurde die Veranstaltung durch Auftritte des Schulchors und der Schulband. Als Abschiedsgeschenk wurde ein Bild überreicht, das in Zusammenarbeit vieler Schüler und Schülerinnen entstanden war.

Kompetente Nachfolgerin

Mit Angelika Rabel übernimmt eine erfahrene Pädagogin das Ruder, die bereits in der Vergangenheit durch ihre ruhige, kompetente und teamorientierte Art überzeugte. Mit einem konstruktiven Kollegium und einer engagierten Schulgemeinschaft im Rücken darf sie zuversichtlich in die Zukunft blicken, denn alle haben das gemeinsame Ziel - jungen Menschen bestmögliche Bildung zu ermöglichen.

-red-



Hofrätin Brigitta Krimbacher übergibt an ihre Nachfolgerin Angelika Rabel (v.li.).

Foto: Sarah Schleuder

Bezirks-Nassleistungsbewerb:

Doppelsieg für Bichlach



In St. Jakob in Haus nahmen 26 Gruppen aus Tirol am Bezirksbewerb teil. Unter Beobachtung des Bewerter-Teams mussten die Bewerbungsgruppen einen möglichst schnellen und fehlerfreien Löschangriff durchführen. Es gab einen Grunddurchgang mit anschließendem KO-Bewerb für den sich die vier besten Gruppen des Bezirkes Kitzbühel und die vier besten Gäste-Gruppen qualifizierten. In einem spannenden Finale konnte sich Bichlach 1 knapp vor der Gruppe Münster durchsetzen.

Bei der Schlussveranstaltung wurde den ausgeschiedenen Bewertern Helmut Url und Günter Wörgötter für ihre langjährige Tätigkeit ein Geschenk überreicht. *-red-*

Bezirk A (ohne Alterspunkte)

1. Bichlach 1 (53,71, 0 Fehler)
2. Waidring (48,32, 20 Fehler)
3. Reith/Kitzbühel 1 (62,12, 10 Fehler)

Bezirk B (mit Alterspunkte)

1. Reith/Kitzbühel 2 (57,13, 0 Fehler)
2. Waidring 2 (70,33, 10 Fehler)
3. Fieberbrunn 2 (72,40, 40 Fehler)

KO-Bewerb Bezirk & Gäste

1. Bichlach 1 (57,42, 0 Fehler)
2. Münster (54,06, 20 Fehler)

Tagessieg: Brandenburg (45,12, 0 Fehler)

WELLNESSREISEN

14.09.-18.09.2025	Therme 3000 Slowenien im 4-Ländereck	ab € 599,-
06.10.-09.10.2025	Falkensteiner Genuss & Wohlfühlhotel Mühlviertel****	ab € 599,-
06.10.-10.10.2025	Therme Hévíz Ungarn	ab € 659,-
13.10.-17.10.2025	Therme Lendava Slowenien im 3-Ländereck	ab € 589,-

Salurner Straße 2 | 6330 Kufstein | Tel. 43 5372/62227 | www.sowillich.reisen **wachselberger**

FREIWILLIGE FEUERWEHR ERPFENDORF

WALDFEST

08. – 10. AUGUST 2025

FREITAG

8.

G'SCHMEIDIGER ABEND

MIT FASSANSTICH UND DEM

EINLASS: 19:00 UHR

SAMSTAG

9.

10. BEZIRKS-KUPPELCUP
BEGINN 11:00 UHR

ANSCHLIEßENDER FESTBETRIEB MIT

AK: 8€
VK: 6€

SONNTAG

10.

AB 10:00 UHR FRÜHSCHOPPEN MIT DER

TRADITIONELLE VERSTEIGERUNG DES "FEUERWEHR GOASSBOCKS"

FACEBOOK

ALLE 3 TAGE GROSSE TOMBOLA MIT SUPER PREISEN!
!!FREITAG UND SAMSTAG EINTRITT AB 16 JAHREN!!

INSTAGRAM



Siegermannschaft der FF Bichlach mit BFK Andreas Schroll (re.).



Mit dabei zwei Gruppen der FF Scheffau.

Fotos: Thomas Mair jun.

Buchtipps des Monats:

Der Alpen Apell von Georg Byerle

Warum die Berge nicht zum Funpark werden dürfen.

Taschenbuch € 20,-,
erhältlich beim Tyrolia Verlag
ISBN 978-3-7022-4260-2

Über 100 Musizierende brillierten mit Tongemälde in Kirchdorf:

Fulminanter Auftakt zum Bataillonsfest 2025



Fotos: Wörgöter

Der Traum eines österreichischen Reservisten von Carl Michael Ziehrer, eine einstündige höchst anspruchsvolle Komposition (Schwierigkeitsgrad 5), ist für Musikkapellen ein Meilenstein in ihrem Repertoire. Die Musikkapellen Kirchdorf und Erpfendorf unter der Leitung ihrer Kapellmeister Roman Salvenmoser und Hannes Langreiter haben sich in den letzten Monaten intensiv auf die Gemeinschaftsaufführung vorbereitet – am Freitagabend begeisterten über 100

Mitglieder und Dirigent Roman Salvenmoser, die vielen Zuhörenden am Dorfplatz und feierten einen grandiosen Konzertabend. Die Schützenkompanie Waidring war mit einer gelungenen Ehrensalue Teil des imposanten Tongemäldes. Begleitet wurden die 23 Kompositionen von Bildern aus der K & K Zeit. Ziehrers großes militärisches Tongemälde erzählt die Geschichte eines Dorfschmiedes der nach einem arbeitsreichen Tag einschläft und im Traum seine Soldaten- und Manöverzeit erlebt.

Schützenhauptmann Hans Hinterholzer dankte den beiden Musikkapellen für die Intonierung des Tongemäldes zum Auftakt des dreitägigen Bataillonsfestes und begrüßte die Abordnungen des Wintersteller Schützenbataillons. Ideengeber Franz Eberharter, Obmann der BMK Kirchdorf, betonte: „Zum Jubiläum „900 Jahre Kirchdorf“ war es naheliegen, wieder ein größeres Musikprojekt mit Erpfendorf zu machen, das letzte Mal war dies im Kaiserbachtal der Fall.“ Mehr Bilder auf www.medienkg.at -rw-

Spezialtraining für Canyoning-Einsätze im Bezirk Kitzbühel:

Realitätsnahe Übung im Kaisertal mit neuer Trage



Bei Unfällen in den Schluchten (Canyons) verwischen sich die Grenzen zwischen Wasser- und Bergrettung. Um schnell am Unfallort zu sein, Patienten adäquat zu versorgen und auf kürzestem Weg zu bergen, gibt es innerhalb der Bergrettung Tirol speziell ausgebildete Canyoning-Retter. Unfälle in schwer zugänglichen, wasserführenden Schluchten erfordern spezielles Wissen, besondere Ausrüstung und Teamarbeit.

Im Rahmen der Übung im Sparchenbach/Kaisertal wurde der sichere Ablauf einer Rettung geprobt und eine neue Spezialtrage getestet. Diese neuartige Trage schützt den Patienten durch eine sackartige Verpackung vor Nässe und ist zudem schwimmfähig – ein entscheidender Vorteil bei Einsätzen in engen, wasserreichen Klammern. Tirolweit sind derzeit nur fünf Stück dieses innovativen Modells im Einsatz.

An der Übung nahmen Ortsstellen aus den Bezirken Kitzbühel und Kufstein teil. Insgesamt verfügt die Region derzeit über 28 ausgebildete Canyoning-Retter und Retterinnen. -red-



Foto: Müllauer & Gastl

Landesmusikschule St. Johann:
Landessieg



Im Rahmen des Gesamttiroler Landeswettbewerb Podium Jazz. Pop.Rock 2025 in Rietz stellten sich 26 Bands dem musikalischen Wettstreit. Die Band „Veins“ unter der musikalischen Leitung von Markus Winkler zeigte in der Kategorie „podium.popular&more“ IV (Durchschnittsalter 18 Jahre) ganz groß auf.

Amélie Fuchs und Antonia Grandner (vocals), Katharina Niedermühlbichler (bass & vocals), Manuel Hechenblaikner (guitar) und Paul Wieser (drums & vocals) begeisterten das Publikum und die Fachjury und holten sich den hervorragenden 1. Preis mit Berechtigung zur Teilnahme am Bundeswettbewerb, Mitte Oktober in Traun (OÖ). *-red-*



Die Band „Veins“ hat sich für den Bundesbewerb qualifiziert. *Foto: Privat*



Seefest am Badeseerose & GOING
19. Juli 2025

Beginn: 14:00 Uhr
Eintritt: € 5,00 Euro

Die Band „mo's Eleven“ sorgt für die perfekte Stimmung!

Einzug der Bundesmusikkapelle Going am Wilden Kaiser

- * Kinderspielfest
- * Mixenbar
- * DJ

Auf euer Kommen freut sich die Wasserrettung Going und das gesamte Team des Badesees Going!

SEEFEST am Badeseerose & GOING
19. Juli 2025

**DRAUSSEN BLEIBT DRAUSSEN.
DRINNEN BLEIBT PRIVAT.**

„ Draussen wird es dunkel und kalt, drinnen warm und kuschelig. Damit privat auch privat bleibt haben wir für Sie Rollos, Plissees und Jalousien nach Maß. “



wallner SONNENSCHUTZ
3 BRÜDER - 3 PROFIS für perfekten Schatten

Bahnhof 5 / 6395 Hochfilzen / Tel.: 05359 20128
info@sonnenschutz-wallner.at / www.sonnenschutz-wallner.at

13. Dance Alps Festival: Internationale Tanzkunst in den Tiroler Alpen

Einzigartiges Tanz- und Workshopfestival 14.07. – 22.08.



Das Dance Alps Festival bringt renommierte Tänzer, Choreografen und Lehrer zusammen, um ein vielfältiges Programm zu schaffen, in dem sich Profis, aufstrebende Tänzer und alle jene, die den Tanz für sich entdecken möchten, gleichermaßen austauschen und entfalten können.

Abgedeckt werden verschiedene Tanzstile wie Contemporary, Musical, Ballett, Jazz, Modern und Afro in mehreren Workshop Specials (Holiday-, Kids-Special) samt dem abschließenden Highlight: der **internationalen Hauptwoche vom 05. bis 09. August 2025** mit Profitänzern aus heuer 18 Nationen (Europa, USA, Japan, Australien, Tansania, ...).

Auch spartenübergreifend setzt das Dance Alps Festival heuer besondere Akzente. Der international bekannte **Maler Klaus Fresenius** stellt beim **OPENING am 04.08. ab 19:00 Uhr im Kaisersaal** seine atemberaubenden Tanzbilder aus und wird live Skizzierungen zu Tanzperformances anfertigen.

Umrahmt wird das Dance Alps Festival von einer noch nie da gewesenen Dichte an GRATIS-Performances, die den Tanz auch der breiten Öffentlichkeit zugänglich machen. Besondere Highlights: „**Dancing The Hotels**“ direkt in renommierten Hotels der Umgebung, Tanzeinlagen bei den „**Lang- und Klangnächten**“, am **30.07. im Hotel POST** „**Posthof goes Afrika**“, zwei „**Afro-Nights**“ (19.07./15.08.) im **Hotel Kaiserfels**, erstmalig eine **DANCE-PARTY** mit Live-DJ am **07.08.** unter dem Motto: „K29

meets DANCE ALPS“ in Kooperation mit Homebase & CaroCafe & Innenleben – ein heißer Partyabend ist garantiert.

Und zum Finale die öffentliche **Abschlussperformance** der Int. Hauptwoche am **09.08. im Kaisersaal St. Johann**, bei der die Teilnehmer ihr neu gewonnenes Know-how präsentieren ... und dies alles bei freiem Eintritt!

Das Dance Alps Festival ist eine einzigartige Gelegenheit, um sich mit Tanz und Kreativität zu verbinden.

Workshopprogramm & Anmeldung: www.dance-alps.com

-red-



Präsentierten das Programm 2025: Carsten Sasse, Beate Stibig-Nikkanen, Timo Nikkanen, TVB-Obfrau Martina Foidl.

Foto: Dance Alps Festival

Unterinntaler Musikbund:

Leistungsabzeichen an Jungmusikanten vergeben



Da heuer das Bezirksmusikfest in Oberlangkampfen stattfindet, wurden am 26. Juni die Leistungsabzeichen in Langkampfen überreicht. Musikalisch umrahmt wurde dieser Festabend vom Jugendorchester der beiden Kapellen Ober- und Unterlangkampfen.

Insgesamt wurden 125 Abzeichen an Mitgliedern von allen 21 Kapellen des Verbandes überreicht. Zwölf erhielten nach mehrjähriger Musikschulausbildung das

Leistungsabzeichen in Gold, 28 in Silber, 63 in Bronze und 22 das Junior-Abzeichen. Seit Einführung dieser Abzeichen wurden bisher 5.037 vergeben, was die Musikkapellen des Bezirks enorm aufwertet und worauf Obmann Sebastian Neureiter besonders stolz ist.

Landesverbandsobmann-Stv. Raimund Winkler gratulierte den Ausgezeichneten und verwies auf das diesjährige 100 Jahr Jubiläum des

Blasmusikverbandes Tirol. Bezirkshauptmann Kurt Berek dankte den Leitern und Lehrenden der vier Musikschulen im Bezirk sowie den Funktionären des Verbandes. Er verglich das Jungmusiker-Leistungsabzeichen mit dem Führerschein – es sei die Eintrittsbarriere zu den Musikkapellen.

Bei der Ehrung nicht anwesend war Nina Salvenmoser von der BMK Scheffau.

-be-



BMK Ellmau: Rosa Salvenmoser, Eva Maria Hechenberger, n.i.B. Martin und Michael Oberhauser.



BMK Söll: David Achorner, Sophie Erber, Thomas Sillaber, Leonie Schweiger, Marie Stöckl, Marius Zott, Jared Bridge, Sabrina Keuschnigg, Samuel Kogler, Veronika Mauracher, Michael Payr, Sebastian Sillaber, Verena Keuschnigg.

Fotos: Eberharter



ERSTE HILFE FÜR IHREN GARTEN

• Beratung • Planung
Ausführung • Pflege

DER Ansprechpartner für
Ihr Gartenprojekt!

Von der Garten Neuerrichtung bis hin zur
Garten Umgestaltung
und Pflege.

Schaugarten in St. Johann i.T.
NEU Humusverkauf

Wir erfüllen Ihnen Ihren Traum von einer
Gartenwohlfühloase.

Markus Steger/Gartengestaltung -
Tel: +43 664 234 20 96
gartengestaltung@buecherbau.at

Firma Bucher vereint das Handwerk
Ein Verbund aus Baumeister, Zimmermeister
und Gartenbau.

Ing. Christian
Bucher
BAUMEISTER - ZIMMERMEISTER - GARTENBAU
St. Johann i.T. • Winkel 33a • Tel. 05352/61610 • Fax 65763
Mobil 0664/326 70 13 • ing@buecherbau.at

Waldfest der Feuerwehr Waidring

FR 18.07. - 20:00 Uhr Konzert der BMK,
ab 21:00 Uhr Die Klobnstoana, Eintritt frei
SA 19.07. - 14:00 Uhr Kinderprogramm,

ab 20:30 Uhr Die Thierseer,
VVK € 6,- AK € 8,-



12er Grillmix

ca. 295g/Pkg. **3,49 €/Pkg.**



Homestyle-Burger 4 Stück

ca. 150g/Pkg. **9,99 €/Pkg.**



8er Pillerseer Alpensnack

ca. 160g/Pkg. **3,99 €/Pkg.**

Aktion gültig vom **7.7. bis 26.7. 2025**
erhältlich bei unseren Partnern!



Fleischerei Horngacher - 6391 Fieberbrunn/Tirol - 0043 5354 52584 12

3CON in Ebbs – Tyrol Skills:

Sölller Lehrling erreicht Landessieg



Ein außergewöhnlicher Erfolg für die Nachwuchstalente von 3CON: Mechatronik-Lehrling Andreas Gschwentner sicherte sich beim renommierten Lehrlingswettbewerb Tyrol Skills den Landessieg. Gegen mehr als 40 Mitstreiterinnen und Mitstreiter setzte sich der talentierte Jungtechniker durch und brachte den begehrten Titel erstmals in der Firmengeschichte zur 3CON Anlagenbau GmbH nach Ebbs.

Der in Söll wohnhafte Andreas befindet sich im zweiten Lehrjahr zum Mechatroniker mit Schwerpunkt Automatisierungstechnik. Sein Triumph ist nicht nur ein persönlicher Meilenstein, sondern auch ein eindrucksvoller Beweis für die hohe Qualität der Lehrlingsausbildung bei 3CON. Als Anerkennung für seine herausragende Leistung überreichte ihm 3CON-CEO Ing. Hannes Auer ein iPhone 16 - ein Zeichen der besonderen Wertschätzung für seinen Einsatz und seine außergewöhnlichen Fähigkeiten. Ein stolzer Geschäftsführer Hannes Auer gratulierte zur beeindruckenden Spitzenleistung: „Es ist eine Freude, solch motivierte und talentierte Lehrlinge im Team zu haben.“ -red-



Foto: 3CON

Raiffeisenbank Kitzbühel - St. Johann zog bei der Generalversammlung Bilanz:

Positive Entwicklung – Wir macht's möglich



Im Zuge der 134. Generalversammlung präsentierten Aufsichtsratsvorsitzende Katrin Hainbuchner und Vorstand Christian Daxer die erfreulichen Zahlen aus der Bilanz und GuV 2024. Doch wirtschaftlicher Erfolg ist für die Raiffeisenbank Kitzbühel - St. Johann kein Selbstzweck – er bildet die Grundlage, um auch den genossenschaftlichen Förderauftrag aktiv zu leben.

„Wir macht's möglich“

Die Förderung von Vereinen, Initiativen und Veranstaltungen ist fest in der DNA der heimischen Raiffeisenbank verankert. Als regional verwurzelte Genossenschaft verfolgt die Bank weit mehr als rein wirtschaftliche Ziele – sie lebt ihren Förderauftrag mit einem

klaren Fokus auf Vertrauen, Regionalität, Nachhaltigkeit, langfristiges Engagement und soziale Verantwortung.

„Allein im vergangenen Jahr wurden rund 170.000 Euro an Sponsorengeldern vergeben – von Sport, Kunst und Kultur über Wirtschaft und Landwirtschaft bis hin zu sozialen Einrichtungen. Zusätzlich investierten wir 155.000 Euro in finanzielle Bildung und Kundenveranstaltungen. Dieses Engagement stärkt den gesellschaftlichen Zusammenhalt, wirkt positiv auf die Region und erhöht die Wertschöpfung vor Ort“, betont Vorstand Christian Daxer.

Wertschätzung für treue Mitarbeitende
Verlässlichkeit und gelebtes Miteinander

prägen nicht nur die Kundenbeziehungen, sondern auch das tägliche Arbeiten in der Raiffeisenbank Kitzbühel - St. Johann. Als verantwortungsvolle Arbeitgeberin setzt die Bank auf langfristige Werte wie die Vereinbarkeit von Familie und Beruf, die Förderung von persönlicher und beruflicher Entwicklung sowie die Gesundheit ihrer Mitarbeitenden. Mit Stichtag 31.12.2024 waren 145 Mitarbeitende – davon 77 Frauen und 68 Männer – in der Bank tätig. Das Durchschnittsalter lag bei 42 Jahren, die durchschnittliche Betriebszugehörigkeit bei rund 13 Jahren. Die Teilzeitquote lag bei rund 40 %.

-red-



AR-Vorsitzende Katrin Hainbuchner, Othmar Schober (RV Tirol), die Bankvorstände Christian Daxer, Hanspeter Bachler, Heinz Haßlwanger, Karin Nail, Gabriele Kinast (RLB Tirol).



Neun der zwölf geehrten Mitarbeitenden der Raiffeisenbank Kitzbühel - St. Johann.

Fotos: Raika Kitzbühel/St. Johann




www.kienpointner.com

Stolz auf unseren Landesbesten

Manuel Schlechter setzt sich unter 12 Teilnehmer:innen mit deutlichem Abstand als Tirols bester Tischlerlehrling 2025 (1. Lehrjahr) durch und vertritt Tirol bei dem Bundeslehrlingswettbewerb in Kärnten.

Wir gratulieren herzlich – und sind stolz, ihn in unserem Team zu haben.

KOASANacht

DAS FAMILIENFREUNDLICHE KIRCHDORFER SOMMERNACHTSFEST

SAMSTAG 2. AUGUST 2025 15:00 BIS 03:00 UHR

ab 15:00 Uhr
Grand Prix de Kirchdorf - Rennen durch die KoasaNacht

- gestaffelter Start in den Kategorien (Bobbycar, Scooter, Scheibtruhe)
- **Best dressed 900 Jahre** 🏆

ab 16:00 Uhr
BUNDESMUSIKKAPELLE KIRCHDORF

17:30 Uhr Fassanstich | Preisverteilung Grand Prix

ab 19:00 Uhr - LIVE ON STAGE
 TIROL POWER | SOLD MY SOUL
 DJ JOGGI | GOOD VIBES

SCAN FÜR INFORMATIONEN

großer Kinderspielbereich 🏆
Bilderzeitreise durch die KoasaNacht 🏆

GRATIS SHUTTLE

FREIER EINTRITT BIS 18:00 UHR

ab 18:00 Uhr: unter 16 Jahre frei | ab 16 Jahren € 7,00

Privatvermieterverband Tirol:

Vernetzungstreffen



Kürzlich stand am Harschbichl der Austausch der Vermietercoaches der Regionen Kitzbühel, Kufstein und Schwaz auf der Agenda. Beim Frühstück bei Susi & Hans wurden Ideen gesammelt, Erfahrungen geteilt und neue Impulse gesetzt. Vielen Dank der Bergbahn St. Johann für die kostenlose Auffahrt.

Anschließend wanderte die Gruppe zur Mittelstation, dann ging es mit den Mountain Carts rasant hinunter ins Tal. „Es war ein gelungener Vormittag, der gezeigt hat, wie wertvoll der persönliche Austausch für unsere Arbeit ist“, betont die Landesobfrau Elisabeth Kurz-Lindner.

-red-



Foto: alpine-gastgeber.at

BEZIRKS- MUSIKFEST

24.-27. Juli 2025

KÖSSEN

Kössen Festplatz VZK

Mehr Infos ↘





MUSIKKAPELLE KÖSSEN

www.musikfest-koessen2025.at

Inf hotline: +43 676 4947453, +43 676 848536581

Bibliothek Kirchdorf:

Rückblick und Weinverkostung



Eine humorvolle Weinverkostung und ein köstliches Buffet der Kirchdorfer Bäuerinnen lockerten die Versammlung Bibliothek Kirchdorf auf. Obmann Andreas Endstrasser gedachte nach der Begrüßung dem 2024 verstorbenen langjährigen Obmann Herman Sempel. Ein Höhepunkt war im Vorjahr die Lesung mit Kinderbuchautor Heinz Janisch. Auch die gute Zusammenarbeit mit den Volksschulen und Kindergärten in Kirchdorf und Erpfendorf wurden lobend erwähnt. Rund 6.261 Medien (Bücher, Lernspiele, DVD's, usw.) hat das Bibliotheks-Team im Angebot und 2024 wurden bei rund 5.000 Besuchern insgesamt 13.249 Ausleihungen registriert.

Neu in den Vorstand gewählt wurden Sabine Klingler (Kassier-Stv.), Dagmar Bucher (Schriftführer-Stv.) und Susanne Burger (Kassaprüferin). Applaus und Geschenke bekamen die Geehrten Anna Wörgötter (10 Jahre) und Kassierin Julia Volk (5 Jahre). Sie freuten sich über die Gratulationen der Ehrengäste, die auch die gute Arbeit des gesamten Teams lobten.

-gs-



Vize-BGM Robert Jong mit Wein-Experte Hans Hagsteiner, Julia Volk, Anna Wörgötter und Obmann Andreas Endstrasser.

Foto: Schwaiger

Landesmusikschule St. Johann – Ende eines intensiven Schuljahres:

Ehrung der Wettbewerbsteilnehmer und Prüflinge



Musikschuldirektor Martin Rabl sprach im Kaisersaal von einer Feierstunde. „Unser Schuljahr war wieder gespickt mit vielen Veranstaltungen und herausragenden Leistungen. In den letzten Wochen wurden rund 150 Übertrittsprüfungen durchgeführt. An den verschiedenen Musikbewerben wie Prima la Musica (Wien & Landeck), Alpenländischer Volksmusik Wettbewerb, Podium.Jazz.Pop.Rock waren eine Vielzahl an Schülern und Schülerinnen höchst erfolgreich. Es wurden alle Teilnehmenden und Prüflinge zur Urkundenüberreichung eingeladen, etwa ein Drittel ist heute anwesend“, betonte Rabl und bat die erfolgreichen Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen mit ihren Lehrpersonen auf

die Bühne.

„Wir können heute auch zu einer Diplomprüfung gratulieren. Marco Kuhlkamp legte die höchstmögliche Prüfung der Musikschule auf der Gitarre mit Erfolg ab. Ebenso stolz können die Gold-Prüflinge sein. Eine Gold-Auszeichnung wird nach bestandener Prüfung (20 min. Programm) nach 10- bis 12-jähriger Musikhulausbildung überreicht. Dazu sind enormer Einsatz und Ausdauer erforderlich, die meist mit Höhen und Tiefen verbunden sind. Leistungsabzeichen in Gold sind auch für die Musikpädagogen etwas Besonderes, ein Ergebnis ihres erfolgreichen Unterrichts und ihrer langjährigen Begleitung“, ergänzte Rabl.

Für die musikalische Umrahmung sorgte das Harfen-Duo Lovely Harps, Johanna Strasser & Lea Unterlercher (Silber BW Prima la Musica) und die Band „Veins“ (1.Preis Podium.Jazz.Pop.Rock). Amelie Fuchs, Manuel Hechenblaikner, Antonia Grander, Katharina Niedermühlbichler und Paul Wieser konnten sich für den Bundesbewerb qualifizieren. Antonia Grander glänzte mit herausragenden Erfolgen bei mehreren Wettbewerben mit 1. und 2. Preisen.

Die LMS St. Johann beschäftigt 57 Lehrkräfte und bildete im Schuljahr 2024/25 rund 1.300 Schüler aus. Ebenso viele Anmeldungen sind für den Herbst eingegangen.

-rw-



Vergabe der Urkunden und Leistungsabzeichen in Bronze, Silber und Gold an die anwesenden Musikschüler.

Fotos: Wörgötter



GEMEINDE
GOING
am Wilden Kaiser

Pachtausschreibung für das Restaurant „KaiserKulinarik“ und das Badesee-Bufferf

Die Gemeinde Going am Wilden Kaiser sucht einen erfahrenen und engagierten Gastronomen für die langfristige Pachtung des noch zu errichtenden Restaurants „KaiserKulinarik“ und des Badesee-Bufferfs. **Der Baustart ist für 2026 geplant.** Das Objekt befindet sich in attraktiver **Lage direkt am Badesee** und bietet hervorragende Voraussetzungen für einen erfolgreichen Ganzjahresbetrieb.

Lage: Direkt am Badesee Going am Wilden Kaiser, großzügiger Parkplatz.

Badesee-Bufferf: Versorgung der Badegäste in Form eines SB-Restaurants (Kiosk), das nur bei Schönwetter bzw. Badebetrieb geöffnet ist.

KaiserKulinarik: Öffentlich zugängliches À-la-carte-Restaurant, das unabhängig vom Wetter geöffnet ist. (50 Sitzplätze innen und 60 Sitzplätze auf der Außenterrasse). Beide Bereiche werden aus einer Küche und einem Service-Bereich bedient.

Interessierte Bewerber:innen richten ihre vollständigen Unterlagen bitte bis zum 31. August 2025 an:

Gemeinde Going am Wilden Kaiser, Kirchplatz 1a, 6353 Going a. Wilden Kaiser, E-Mail: gemeinde@going.gv.at.

Detaillierte Informationen zur Ausschreibung sind auf der Homepage der Gemeinde Going abrufbar! www.going-gv.at Besprechungstermine bitte unter +43 5358 2427 vereinbaren.

Die Gemeinde Going am Wilden Kaiser freut sich auf Ihre Bewerbung!



Trachtenverein Edelraute St. Johann: Kinderausflug Timoks Welt



Die Kinder und Betreuer am Lärchfilzkogel.

Foto: Stefanie Wechselberger

Ende Mai verbrachten 17 junge Trachtler, begleitet von Betreuern und Eltern, einen tollen Tag bei den Fieberbrunnen Bergbahnen. Zuerst genoss die Gruppe den Rundblick am Lärchfilzkogel und wanderte dann zur Mittelstation. Dort erwartete die Kinder ein abwechslungsreiches Programm mit Coasterfahrten, Klettergarten, Wasserpark und einem stärkenden Mittagessen.

Die Ausflügler hatten großen Spaß und das Miteinander wurde weiter gestärkt. Vielen Dank den Fieberbrunner Bäuerinnen, die uns Bahnkarten und Coasterfahrten für die Auftänze beim Bezirksbäuerinnentag geschenkt haben.

-red-



Bergbahnen Ellmau:

Kunstinstallation am Speichersee Hartkaiser



Senkrecht schwimmende Skier im Speicherteich – das bekommen die Bergwanderer am Hartkaiser derzeit zu sehen. Der Alpacher Künstler Lois Hechenblaikner ist seit Jahrzehnten bekannt für seine kritischen Stimmen bezüglich Tourismus und Klimawandel. Die Installation ist eine der vier zur Umsetzung ausgewählten Werke der Initiative „Kunst im öffentlichen Raum Tirol 2025“. Die Speicherteiche für die Kunstschneeherstellung sind so gut in die Landschaft integriert, dass sie einen idyllischen Teil der Landschaft darstellen. „Die aufragenden Skier dienen als Ausrufezeichen, um zu vergegenwärtigen, dass Skifahren unmittelbar vom Vorhandensein des Schnees abhängt“ erläutert Hechenblaikner. Er sieht das Ganze nicht als Anklage der Skigebiete, denn alle tragen mit ihrem Lebensstil zum Klimawandel bei. Geschäftsführer Johannes Winkler betont: „Es war schnell klar, dem Kunstprojekt im Speichersee eine „Heimat“ zu bieten. Wir machen mit, weil wir uns trauen, uns kritischen Fragen zu stellen. Wir lassen kritische Erörterungen zu, leugnen den Klimawandel nicht. Seien wir ehrlich, ohne Beschneigung ist Skifahren kaum mehr möglich.“

-be-



Schnee von morgen, die ausgezeichnete Kunstinstallation von Lois Hechenblaikner im Speicherteich am Hartkaiser.

Foto: Kunstwerk

Generalversammlung Verein Leader-Regionalmanagement Regio3 in Hochfilzen:

Stefan Jöchel übernimmt als neuer Obmann



Langzeitobmann Sebastian Eder teilte der Vollversammlung seinen Rücktritt mit und bedankte sich für die vielen interessanten und von hervorragender Zusammenarbeit geprägten Jahre. Zum neuen Obmann wurde sein langjähriger Stellvertreter Stefan Jöchel (BGM Reith) gewählt, als Stellvertreterin fungiert Michaela Wallner (Vize-BGM Hochfilzen).

Stefan Jöchel dankte für das Vertrauen und betonte: „Meine zehnjährige Erfahrung ist wichtig um Leader zu verstehen. Die Fußspuren sind groß, ich werde mich anstrengen um zu liefern!“

Meiner Meinung muss Europa lernen selbstbewusster aufzutreten und die Wirtschaft stärken. Leader ist der erste Schritt

um Regionen zu stärken“, erklärte der neue Regio3 Obmann.

Das Leader-Regionalmanagement Regio3 Pillerseetal-Leukental-Leogang umfasst 13 Gemeinden: Jochberg, Aurach, Kitzbühel, Reith, Oberndorf, St. Johann, Kirchdorf, Waidring, St. Ulrich, St. Jakob, Fieberbrunn, Hochfilzen, Leogang.

Österreichweit herausragende Zahlen

Obmann Sebastian Eder verwies in seinem letzten Rückblick auf 26 beschlossene Projekte seit der letzten Versammlung und zahlreiche Projekteröffnungen (Seebühne Pillersee, Bergbauplatzform, usw.). Geschäftsführer Stefan Niedermoser verwies auf eine intensive Förderperiode 2014 bis 2024: In Summe **211 Projekte Regio3** (davon

159 Leader), 14,3 Mio. Projektvolumen (9,3 Mio. Förderungen, 3,53 Mio. andere Förderschienen), 112 % Ausnutzung sowie **153 Projekte Regio Tech** mit 63,2 Mio. Projektvolumen (14,4 Mio. Förderungen).

Im Jahr 2024 waren aufgrund der Projektvielfalt deshalb über 220 Besprechungen erforderlich, wurden 39 selbst organisierte Veranstaltungen durchgeführt, waren über 900 Partner bzw. fast 3.000 Personen in den diversen Projekten aus 17 verschiedenen Bereichen direkt involviert, wurden mehr als 30 Beteiligungsmöglichkeiten für Personen/Organisationen geboten und diverse Arten von Innovationen in den Bereichen Produktion, Soziales, Organisation/Strukturen generiert.

Fördermittel abrufbar

Für die Förderperiode 2023 bis 2027 wurden bis dato 45 Projekte eingereicht, sieben Projekte abgelehnt/storniert, neun Projekte (1 Mio. Fördervolumen) aus anderen Fördertöpfen bedient.

„Jetzt etwa in der Mitte der Förderperiode sind knapp die Hälfte der zur Verfügung stehenden Fördermittel (46%) vergeben. Privatpersonen, Wirtschaftstreibende und Institutionen sind gefordert, Ideen für gemeindeübergreifende und regionale Projekte mit Unterstützung von Förderungen zu realisieren“, appelliert GF Stefan Niedermoser.

-rw-



Geschäftsführer Stefan Niedermoser, Ehrenobmann Sebastian Eder, Obmann Stefan Jöchel, Stellvertreterin Michaela Wallner und Christian Stampfer (Land Tirol).

Foto: Wörgötter



Wir suchen einen qualifizierten

Buchbinder

in der Druckweiterverarbeitung (m/w/d)

Wir, die LINUS WITTICH Medien KG in Marquartstein im Chiemgau, sind spezialisiert auf die Herausgabe kommunaler Amts- und Mitteilungsblätter sowie die Konzeption und Erstellung verschiedenster Akzidenzprodukte.

Mit der Betriebsstätte Druckhaus Chiemgau erweitern wir unser Angebot um hochmoderne Drucklösungen und vereinen Medienproduktion und Druck unter einem Dach.

Ihre Aufgaben:

- ✓ Bedienen von diversen Maschinen (Falzmaschine, Schneidemaschine, Broschüren-Heftmaschine)
- ✓ Konfektionierungs-, sowie allgemeine Arbeiten in unserem Betrieb

Ihre Qualifikation:

- ✓ Sie sind Buchbinder und verfügen bestenfalls über mehrjährige Berufserfahrung
- ✓ Die Arbeit im Schichtdienst (2-Schichtsystem) ist für Sie kein Problem und Sie zeichnen sich durch eine selbstständige, zuverlässige und strukturierte Arbeitsweise aus
- ✓ Darüber hinaus zählen Sie Teamfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Flexibilität zu Ihren Stärken

Unsere Benefits:

- ✓ unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ betriebliche Altersvorsorge
- ✓ individuelle Weiterbildungen
- ✓ betriebliche Gesundheitsförderung
- ✓ kostenfreie Arbeitssicherheitsbekleidung
- ✓ moderner Maschinenpark

Nutzen Sie jetzt die Chance, sich in und mit unserem innovativen Unternehmen weiterzuentwickeln.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen, Zertifikaten und Ihrem frühestmöglichen Eintrittstermin vorzugsweise per E-Mail.

Druckhaus WITTICH KG

Betriebsstätte Druckhaus Chiemgau

Windeckstr. 1, 83250 Marquartstein | Ulrich Kuschel
Telefon 08641-9781-20 | druckhaus@wittich-chiemgau.de

TALFEST

KONZERT

da Blechhauf'n

08.08. 2025

PROGRAMM

68. WILDSCHÖNAUER TALFEST

DONNERSTAG 07.08.

Eintritt frei

20:00 Eröffnungskonzert der *Stadtmusikkapelle Kufstein*

FREITAG 08.08.

Eintritt € 10 (ab 19:00)

17:00 Talfestkonzert *Da Blechhauf'n*

19:00 Zeltfestbetrieb mit Livemusik

21:00 Party mit der *Blaskapelle Gehörsturz*

TICKETS

SAMSTAG 09.08.

Eintritt € 10 (frei bis 19:00)

18:00 Stimmungsmusik mit *Die Pagger Buam*

21:00 Party mit *Oidhoiz*

SONNTAG 10.08.

Eintritt € 5

10:00 Fröhschoppen mit der *Hopfenmusik* aus Südtirol

13:30 **Großer Festumzug** „Handwerk aus vergangenen Zeiten“

Anschl. **Konzerte** der Musikkapellen: *Hopfgarten im Brixental*, *BMK Mühlthal*, *BMK Oberau* & *BMK Niederau*

bmk-auffach.at

Spendenaktionen der Mittelschule 1 St. Johann:

Jugendliche als fleißige Spendensammler



Die stolze Summe von 10.362 Euro wurde von Schülerinnen und Schülern der MS 1 St. Johann bei zwei Spendenaktionen für die Krebshilfe Tirol und das Aufbauwerk der Jugend gesammelt. Mit ihrem großen Einsatz stellten die engagierten Jugendlichen unter Beweis, was Zusammenhalt und soziales Engagement bewirken können. Großes Lob gab es nach den von den Lehrkräften Arabella Leiner und Julia Rier organisierten Aktionen für die fleißigsten Sammler Giacomo Canella (1B), Christine Hildel (2A) und Felix Jagoditsch (3A), der das beste Sammelergebnis in Tirol erzielte. Sie freuten sich sehr über die Gratulationen vom Geschäftsführer der



Das Direktionsteam und die Lehrkräfte der MS 1 sowie Krebshilfe Tirol-GF Florian Klotz (3.v.li.) freuten sich mit den fleißigsten Spendensammlern über den großen Erfolg. Foto: Schwaiger

Krebshilfe Tirol, Florian Klotz, MS1- Stellvertretern Eveline Brandstätter Direktor Martin Kofler und seinen und Markus Ennemoser. -gs-

Autowerkstätte Ebermayer & Egger, St. Johann in Tirol:

Viel mehr als ein Klassikkonzert mit Dieselduft



Das Streichorchester Stringtastic der LMS St. Johann wählte für ihr Konzert am Ende des Schuljahres eine ungewöhnliche wie faszinierende Location. Wo sonst Fahrzeuge repariert werden, brillierten die Musikerinnen und Musiker unter der Leitung von Szilvia Sebestyen und bescherten ihrem Publikum ein eindrucksvolles Konzerterlebnis mit WAU-Effekt. Der Kartenverkauf wurde dem MUV - Musikschulunterstützungsverein zur Verfügung gestellt.

Firmeninhaber Christian Egger, selbst leidenschaftlicher Musiker, war von der Idee sofort begeistert, und sorgte mit seinem Team nach der Betriebszeit für eine wildromantische Atmosphäre – unterstützt von großartiger Licht- und Tontechnik eines heimischen Fachbetriebes.

Klassik, Filmhits, Rock/Pop

Das Repertoire des Streichorchesters ging von klassischer und barocker Musik über wohlbekannte Film-Hits bis hin zu legendären Hadern aus der Rock- und Popgeschichte.

Orchesterleiterin Szilvia Sebestyen eröffnete mit einem Song aus dem Musical „Mary Poppins“, dirigierte vier anspruchsvolle Operetten-Sätze sowie den Queen-Klassiker „Bohemian Rhapsody“ und nahm dann selbst die Geige in die Hand.

Es folgten Ohrwürmer aus Games of Thrones, das lyrische Gedicht „Last Rose of Sommer“ und ein mitreißendes ABBA-Medley ihrer größten Hits: Mama Mia, Dancing Queen, I have a Dream. Originell und unterhaltsam anmoderiert wurden die Stücke von den Orchestermitgliedern selbst, so leitete Hans Oberlechner zu Jazz, Rock & Pop über und präsentierte Gastgeber Christian Egger als Solisten auf dem Bariton-Saxophon.

Ein rundum herausragender Konzertabend der Extraklasse – man darf gespannt sein, wo und wann das nächste Konzert des Streichorchesters stattfinden wird. Mehr Bilder auf www.medienkg.at -rw-



Das LMS-Streichorchester und Gastgeber Christian Egger am Sax begeisterten in der Werkstatt.



Thomas Reiner (li.) und Bernhard Oberlechner erläuterten die Opernsätze. Fotos: Wörgötter

IMMOBILIEN-HIGHLIGHT DES MONATS



KIRCHDORF IN TIROL

3-ZIMMER-WOHNUNG IN RUHIGER LAGE



Baujahr	1990
Wohnfläche	91 m²
Zimmer	3
Schlafzimmer	2
Badezimmer	1
Geschl.-Stellplatz	1

KAUFPREIS € 375.000,-

WIR SUCHEN

FÜR UNSERE VORGEMERKTEN KUNDEN:

✘ Häuser ✘ Wohnungen ✘ Grundstücke



ROSALINDE SCHREDER

rosalinde.schreder@rbgt.raiffeisen.at
Tel. 05355/2075 44560

RaiffeisenBank Going eGen
Dorfstraße 25, 6363 Going am Wilden Kaiser
+43 5355 2075, reiba.going@rbgt.raiffeisen.at
www.raiffeisen-going.at

Homebase St. Johann in Tirol:

Ein offener Raum für ALLE

- 11.07. 14:00 Community Ride – all bikes welcome!
14-17 Uhr: Kaffeeee Klatsch, Host: Lebenshilfe
- 18.07. 14:00 Community Ride – all bikes welcome!
14-17 Uhr: Kaffeeee Klatsch, Host: Homebase
- 19.07. 11 Uhr: 2 Jahres Feier Verein Guadsdoa
- 24.07. 17 Uhr: After Work Infusion
- 25.07. 14 Uhr: Community Ride – all bikes welcome!
14-17 Uhr: Kaffeeee Klatsch, Host: Homebase

- 29.07. 19 Uhr: Offenes Vereinstreffen
- 01.08. 14 Uhr: Pop Up Caro Café: Grande Festa
14 Uhr: Community Ride – all bikes welcome!
- 02.08. 10-14 Uhr: Pop Up Caro Café: Kater Kaffee
- 05.08. 19 Uhr: Mental Health Treffen
- 06.08. 06-10 Uhr: Pop Up Caro Café: Carlo Café
- 08.08. 14 Uhr: Community Ride – all bikes welcome!
17-21 Uhr: Pop Up Caro Café: After Wochenmarkt

Kaiserstraße 29a, 6380 St. Johann in Tirol
Mail: office@homebase-stjohann.at

TISCHLER MEISTER

EDER GmbH





Küchen Fenster Türen

-40%

auf alle Häcker-Küchenmodelle

(Gültig bis 30.08.2025; E-Geräte, Natursteinplatten, Glasrückwände, Spüle und Armaturen ausgenommen)

Beispiel: Küche im Wert von € 15.000,-
> € 6.000,- Preisvorteil!







Komm' gerne vorbei und lass dich beraten.
Deine Traumküche zum Spitzenpreis wartet auf dich!

Rosenegg 59, 6391 Fieberbrunn
+43 (0) 5354 52160 | info@tischlermeister.cc
www.tischlermeister.cc

Schützenbataillon Kufstein:

Herz-Jesu Feuer



Mitglieder und Jungschützen der Schützenkompanie Söll beim Aufstecken am Pölven.

Foto: SK Söll

Kürzlich waren wieder zahlreiche Herz-Jesu Feuer auf den Berghängen zu sehen. Die tief verwurzelte Tiroler Tradition war weithin sichtbar, die Herz-Jesu Feuer steht als kraftvolles Zeichen für den gelebten Glauben und die Gemeinschaft der Bevölkerung. Die Schützenkompanien versammeln sich jedes Jahr um diese imposanten Symbole, in stundenlanger Handarbeit im steilen Gelände, aufzustecken.

Die Herz-Jesu-Feuer gehen zurück auf das Jahr 1796, als Tiroler Landstände angesichts einer drohenden Invasion durch napoleonische Truppen das Land dem Schutz des Heiligsten Herzens Jesu anvertrauten. Seither wird dieses Gelöbnis jährlich erneuert - nicht nur durch die lodernden Flammen, sondern auch im Rahmen der feierlichen Gottesdienste und Prozessionen am darauffolgenden Tag. Das Herz Jesu Gelöbnis ist aufgrund seiner Bedeutung im Tiroler Schützenwesen eine der wichtigsten Ausrückungen im Schützenjahr und fester Bestandteil im Kalender. „Auf zum Schwur!“ das bekannte Tiroler Schützenlied hat seinen Ursprung in der Tradition des Herz-Jesu Gelöbnisses und wird zu diesem Anlass feierlich gesungen.

-red-

Grandioses Musical-Projekt der Mittelschule 1 St. Johann:

„Mission Freundschaft 2.0“ schweiß Schulgemeinschaft zusammen



Über bejubelte Aufführungen im vollbesetzten Turnsaal und „Standing Ovation“ freute sich das Team der Mittelschule 1 St. Johann. Die jungen Darsteller zogen ihr Publikum in ihren Bann und begeisterten mit schauspielerischem Können, Musik, Gesang und Tanz. Die selbstbewussten Hauptdarsteller brillierten auf der Bühne - erstmals mit multifunktionaler Video-Wall - mit ihrer klaren Aussprache ebenso wie mit perfekter Mimik und Gestik.

In dem von Autorin und Regisseurin Eveline Brandstätter geschriebenen Musical, inspiriert vom Theaterstück „The Little Prince“, zeigten die Mitwirkenden ihre Reise durch den Kosmos. Die vielen speziellen Begegnungen des Prinzen (Luke Stampfer) sorgten für Unterhaltung, regten aber auch zum Nachdenken an und berührten die Herzen. Musikalisch glänzte der Chor unter der Leitung von Linda Polak mit 100 Schülerinnen und

Schülern, mehrere Gesangssolistinnen und die Live-Band mit den Lehrpersonen Rainer Schiestl, Barbara Fischer, Magdalena Erber, Markus Dag und Christian Plattner. Catherine Fuschlberger als Choreografin, Barbara Fischer als Coach der Solistinnen und Evi Pravda (Schauspielschulung) rundeten die Teamarbeit ab.

Verbindendes Musicalprojekt

In dem aufwändigen Gemeinschaftsprojekt wurden zentrale Werte wie Freundschaft, Menschlichkeit und Fantasie auf spielerische Art dargestellt. Vor allem zeigte es einmal mehr die große Vielfalt, das tolle Engagement, die Kreativität und den guten Zusammenhalt an der St. Johanner Mittelschule auf. Direktor Martin Kofler und Gesamtleiterin Eveline Brandstätter dankten allen Mitwirkenden (Schüler, Hausmeister, Lehrpersonen, Reinigungskräfte) für ihren Einsatz und gratulierten zum Mega-Erfolg.

-gs-



Riesige Freude bei allen Mitwirkenden über die erfolgreichen Musical-Aufführungen vor vollem Haus.



Fotos: Schwaiger

Literaturverein Lesewelt St. Johann:

Trump - begnadeter Selbstdarsteller



Journalistin Hannelore Veit (li.) mit Beatrix Mitterweissacher, Obfrau des Literaturvereins. Foto: Literaturverein/Monitor

Am 16. Juni präsentierte die Journalistin und langjährige USA-Korrespondentin des ORF, Hannelore Veit, ihr Buch „Wer hat Angst vor Donald Trump?“ im vollen Saal der Alten Gerberei. Spannende Einblicke in die amerikanische Seele - Donald Trump polarisiert in seiner zweiten Amtszeit als US-Präsident stärker denn je. Er irritiert, erschüttert – und begeistert auch, insbesondere viele Menschen in den USA. Die erfahrene ORF-Journalistin und USA-Kennerin zeigte eindrucksvoll, warum Trump von so vielen Amerikanerinnen und Amerikanern – quer durch alle Einkommenschichten und Herkunftsländer – gewählt wurde und wie seine Politik in den Vereinigten Staaten wahrgenommen wird. America First – oder im Falle der Trump-Wähler besser gesagt: Ich zuerst – steht für die Trump-Wähler im Mittelpunkt ihres Denkens. Hannelore Veit sieht in Trumps unberechenbarer Politik aber auch eine Chance für Europa: „Wir haben uns zu lange auf die USA verlassen. Europa muss sich endlich seiner eigenen Stärken bewusst werden.“

Im Dialog mit dem Publikum

Auf ihre tiefgründige Analyse folgte eine ebenso spannende wie lebendige Diskussion mit dem Publikum. Ob Hannelore Veit die USA trotz aller Kritik noch immer möge, war die abschließende Frage von Literaturvereins-Obfrau Beatrix Mitterweissacher. „Ja“, antwortete Veit, „ich liebe diesen unerschütterlichen Optimismus – dieses Prinzip: Wenn man scheitert, steht man wieder auf. Und der Glaube an den amerikanischen Traum. Das fehlt uns in Europa ein wenig – wir neigen dazu zu viel zu Jammern.“ Ein Abend, der zum Weiterdiskutieren sowie Nachdenken anregte und vom Publikum mit tosendem Applaus belohnt wurde.

Vorschau: Hans Rauscher am 30.09.

Der Besuch von Hannelore Veit bildete den gelungenen Abschluss vor der Sommerpause. Im Herbst geht es politisch weiter: Am 30. September ist der Journalist und Autor Hans Rauscher mit seinem Buch „Worüber es sich zu schreiben lohnt. Über Demokratie: Erinnerungen, Gefahren und Hoffnung“ zu Gast in der Alten Gerberei. Mehr Infos unter www.literaturverein.at. -red-

WITTICH
MEDIENTEN **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Offsetdrucker (m/w/d)

Wir, die LINUS WITTICH Medien KG in Marquartstein im Chiemgau, sind spezialisiert auf die Herausgabe kommunaler Amts- und Mitteilungsblätter sowie die Konzeption und Erstellung verschiedenster Akzidenzprodukte.

Mit der Betriebsstätte Druckhaus Chiemgau erweitern wir unser Angebot um hochmoderne Drucklösungen und vereinen Medienproduktion und Druck unter einem Dach.

Ihre Aufgaben:

- ✓ Selbstständige Bedienung und Überwachung unserer Druckmaschinen und des gesamten Druckprozesses
- ✓ Einrichtung von Druckaufträgen und ständige Qualitätskontrolle
- ✓ Einhaltung von Arbeitssicherheitsstandards
- ✓ Wartung, Reinigung und Pflege der Druckmaschine

Ihre Qualifikation:

- ✓ Sie sind Medientechnologe Druck (m/w/d) und verfügen bestenfalls über mehrjährige Berufserfahrung
- ✓ Sie kennen sich im Umgang mit einer Offsetdruckmaschine aus und sind bereits mit einem ähnlichen Aufgabengebiet vertraut
- ✓ Die Arbeit im Schichtdienst (2-Schichtsystem) ist für Sie kein Problem und Sie zeichnen sich durch eine selbstständige, zuverlässige und strukturierte Arbeitsweise aus
- ✓ Darüber hinaus zählen Sie Teamfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Flexibilität zu Ihren Stärken

Unsere Benefits:

- ✓ unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ betriebliche Altersvorsorge
- ✓ individuelle Weiterbildungen
- ✓ betriebliche Gesundheitsförderung
- ✓ kostenfreie Arbeitssicherheitsbekleidung
- ✓ moderner Maschinenpark

Nutzen Sie jetzt die Chance, sich in und mit unserem innovativen Unternehmen weiterzuentwickeln.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben,

senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen, Zertifikaten und Ihrem frühestmöglichen Eintrittstermin vorzugsweise per E-Mail.

Druckhaus WITTICH KG
Betriebsstätte Druckhaus Chiemgau

Windeckstr. 1, 83250 Marquartstein | Ulrich Kuschel
Telefon 08641 - 9781 - 20 | druckhaus@wittich-chiemgau.de

Ein Sommertag

Sommer,
azurblau
der Himmel,
morgendliches Vogelgezwitscher,
die Sonne geht auf,
ein schöner Tag beginnt.

Sommer,
azurblau,
der Himmel,
flimmernde Luft,
es ist heiß.
Behände wird's Abend,
die Sonne geht unter,
ein Sommertag geht zu Ende.



Krimbacher Ernst Bludenz

7. Internationales Gitarrenfestival in Erl:

La Guitarra - Amistad



Das 7. Internationale Gitarrenfestival LA GUITARRA ERL AMISTAD findet vom 14. bis 16. August 2025 im Festspielhaus Erl statt. Unter dem Motto „Amistad“ – das spanische Wort für Freundschaft – verbindet das Programm Menschen und Musiken weltweit. Renommierete österreichische und internationale Musiker und Musikerinnen feiern die Vielfalt und Kraft der Musik als Hommage an Freundschaft.

Am **14. August** eröffnet **Julia Malischning & Jule Malischke** mit dem JM Amistad Project, das eigene Songs, World Music, Klassik, Jazz und Steptanz vereint. Am **15. August** bringt **Carminho**, die große Stimme Portugals, mit ihrem **Quintett Fado-Feeling** und portugiesisches Lebensgefühl ins Festspielhaus. Das **LA GUITARRA Next Generation Impulskoncert** am **16. August** zeigt den Nachwuchs, darunter Preistragende von Prima La Musica 2025. Im großen Saal treffen die niederländischen **Gipsy-Gitaristen The Stochelo & Mozes Rosenberg Trio** auf den **österreichischen Gipsy-Star Diknu Schneeberger** – ein einzigartiges Gipfeltreffen.

Reservierung: Kartenbüro der Tiroler Festspiele Erl,
+43 5373 81000 20, karten@tiroler-festspiele.at
Infos unter www.gitarrenfestival.at.

-red-



Patroziniumsfeats der Feller Schützen St. Johann an der Einsiedelei – geselliger Ausklang beim Burgwiesbauer. Im rechten Bild sind wieder fünf Fehler versteckt!



Foto: Feller Schützen

Ellmauer Gamsfelsen, Murreltierfelsen & Co.			US-Soldat Gesundheitswesen beim Heer	Event beim Hexenwässer in Söll Flugkörper	Ge-schwätz		italien. Rundfunk-anstalt	"süffiges" Möbelstück Zeichen für Thoron	der ganze Besitz ("... und Gut")	donnern-des Geräusch		englisch für "wie"	wichtigster Wallfahrtsort im Islam	"Tirol im Geiste" in Sankt Johann
	12										5	Großmutter Freiheitskämpfer aus St. Johann		
42,198 km Leiden in Söll		Langschwanzpapagei			Schwitzstube Jazzstil mit Piano					falsche Richtung geduldiges Arbeitstier				17
kleinerer Chor						8		Erfinder des Telefons † engl. für "Alter"					1000 g Gipfel im Wilden Kaiser	
		Inbegriff, Leitbild, höherer Wert					Zeichen für Barium Abk. für "Schwester"		lange, wei- te Hose KFZ-Kz. für Tamsweg	10				
pro, ä, das Stück zu		"... leben länger."				2						engl. für "jenes"		
ein Riesentintenfisch					wirklichkeitsfremd							Länderkennzeichen der Türkei		Täuschung, Übervorteilung
nach Abzug der Steuern		ein Außerirdischer öliges Fett von Walen												
												Unternehmung zum Tatzeitpunkt	Münzejnheit in Japan Schuppenkriechtier	16
			strahlendes Metall											
Abk. für "Straße" empfindungslos	6											Alpenwiese südfranzös. Fluss u. Département		
						4						altes Maß für den Reifen- druck		
Gattung, Wesen, Art		100 Quadratmeter Großväterchen										ugs. für "Hügelchen" Skilauf- technik		
Pausen- zeichen beim Boxen				freudiger Ausruf bei Lösung des Problems			sittsam, unbe- fleckt	schlech- tes Pferd	amerikan. Fernstraße KFZ-Kz. für BH Lobben		welche Person			nicht für die Öffent- lichkeit bestimmt
		11	zu- gunsten, zuliebe					Mädchen im Wunderland bei Carroll geistlos					Raum- station † stilles Örtchen	3
Landnase ins Meer Teil- zahlung				"... macht den Meister."	15				14		KFZ-Kenn- zeichen für Däne- mark		Ausruf der Erwartung eine "Evas- tochter"	
Neustart des Computers		National- figur der USA ("Uncle")	Fernseh- serie italien. Erd- ölkonzern						fünfzig Prozent italien. für "zwischen"					
				Ex-Ski-Ass aus Hinter- glemm "Potz Blitz!"				Web-Domä- ne Taiwans Initialen der Minnelli			italien. Filmstar (Sophia) Auerochse			
			gebongt, geritzt				menschlich aussehende Zauber- wurzel					13	deutscher Fernseh- sender	7
nichtig, leer, hohl, eitel		Mann mit Taktstock in der Musik- kapelle Söll										german. Schrift- zeichen		



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17

Wir verlosen

1 x 2 Karten für das Sommertheater Kitzbühel 2025

„1h22 vor dem Ende“ für den Freitag, 1. August 2025 um 20 Uhr

Die Lösung schicken, faxen oder mailen an: Wilder Koasabote, Regio Tech 1, 6395 Hochfilzen
 Fax: 05359/8822 1205 – Mail: info@medienkg.at (mit Adressangabe)

Einsendeschluss: 22. Juli 2025 – Wir wünschen viel Glück!

Datenschutzklausel: Einsendungen werden ausschließlich nur zur Gewinnermittlung herangezogen und nach der Auslosung vernichtet!
 Die Teilnehmer am Gewinnspiel sind im Falle eines Gewinnes mit der Veröffentlichung der Daten einverstanden (Name, Wohnort).

T	B	A	D	M	M	W										
O	P	T	K	K	R	E	I	N	I	G	A	I	D	A		
F	U	E	R	C	H	T	E	N	S	T	E	R	N	S		
R	H	E	I	K	L	A	R	S	G	E	S					
M	I	S	S	L	I	N	G	E	N	A	S	A	I	T	E	
S	A	T	A	N	E	N	A	C	K	E	R	N	R			
M	A	S	C	H	E	N	D	R	A	H	T	E	R	I	S	
G	U	T	H									S	T	O	P	P
S	A	B										E	P	O		
S	A	G	A									S	O	O	R	
C	O	R	D									C	E	N	T	
E	H	R	E									H	D	V		
P	U	T	E	R								R	E	B	E	
L	A	M	A			T	C	B				A	M	O	R	
E	E	D	O			E	R	H	O	L	S	A	M	E	E	
E	N	T	N	A	H	M	E		O	C	T	O	B	A	L	L
	A	T	R	I	E	N	L	K	A			K	O	E	L	N
B	O	N		O	T	Z	E					K	L	E	I	E
A	G	I	L		E	I	E	R	U	H	R		C	O	R	E
K	A	I	S	E	R	K	R	A	F	T		S	K	U	N	K

Die Lösung des Preisrätsels in der letzten Ausgabe lautete:

Kreativer Schaffungsprozess

Verlost wurden folgende Gutscheine vom **Steinmetz Exenberger GMBH**:

1 Glas-Windlicht für den Garten im Wert von € 115,-
Christian Prosch, 6382 Kirchdorf

1 Karton Qualitäts-Öllichter im Glas im Wert von € 91,-
Viktoria Neumayr, 6372 Oberndorf

1 Karton Qualitäts-Öllichter im Glas im Wert von € 50,-
Annemarie Egger, 6351 Scheffau

Wir gratulieren den Gewinnern!

Alle Einsendungen werden nach der Gewinnermittlung vernichtet!

WAS-WANN-WO

Alle Angaben ohne Gewähr!



Dorffest in Scheffau beim Musikpavillon

SA 12.07.2025 ab 15:00 Uhr, Eintritt frei!

Jaggas´n – Fest der Vereine in St. Johann i. T.

SA 12.07.2025 ab 15:00 Uhr am Hauptplatz

3. Kirchdorfer Tischtennis „Lafferl-Turnier“

SA 12.07.2025 ab 15:00 Uhr beim Pavillon/Dorfssaal

34. Oldtimer Treffen in St. Johann i. T.

SO 13.07.2025 ab 9:00 Uhr Bergbahn Parkplatz,
11:00 Rundfahrt, 12:00 Eintreffen am Pointenhof

Yapadu Sommer Open Air in Kirchdorf

DO 17.07.2025 um 20:00 Uhr am Dorfplatz, Eintritt frei!

2 Jahre Verein „Guadsdoa“ in St. Johann i. T.

SA 19.07.2025 ab 11:00 Uhr Feier in der Homepage

Seefest in Going

SA 19.07.2025 ab 16:00 Uhr beim Badesee

Feuerwehrrfest in Söll

19.07. & 20.07.2025, Infos www.ffsoell.at

Going Live – Die Schneidig´n

DO 24.07.2025 ab 20:00 Uhr am Kirchplatz, Eintritt frei!

Ellmauer Dorffest

SA 26.07.2025 ab 14:00 Uhr im Zentrum

Koasanacht in Kirchdorf

SA 02.08.2025 ab 15:00 Uhr, € 7,- ab 18:00 Uhr

Waldfest der Feuerwehr Erpfendorf

FR 08.08. / SA 09.08. ab 20:00 Uhr, SO 11.08. ab 11:00
Frühschoppen/BMK Konzert, Versteigerung Gamsbock

Konzert der Big Band St. Johann in Oberndorf

FR 08.08.2025 um 20:00 Uhr beim Musikpavillon

Wöchentliche Platzkonzerte, 20:00 Uhr

Sonntag BMK Erpfendorf
Dienstag BMK Kirchdorf & BMK Söll
Mittwoch BMK Ellmau
Donnerstag BMK Scheffau ab 19:00
Freitag BMK Oberndorf & BMK Going
BMK St. Johann am Hauptplatz

Information für Leser und Inserenten

Redaktions- und Anzeigenschluss nächste Ausgabe:

Mittwoch, 30. Juli 2025

Erscheinung: 8. August 2025

Kundenbetreuung:

Nina Fricker
nina@medienkg.at
05359 8822-1203
0664 250 30 50

Stefanie Scheiber
stefi@medienkg.at
05359 8822-1202
0664 250 30 60

Blättern Sie im Internet: www.medienkg.at

Verleger und Inhaber: TATZELWURM Medien KG
Regio Tech 1, 6395 Hochfilzen/Tirol
Tel. Nr.: 05359 8822 1200 - Fax 1205

Geschäftsführung: Patrick Strerath
Verlagsleitung: Roswitha Wörgötter 0664 / 250 31 41
Grafik & Satz: Ralf Wimmer 0650 / 556 04 25
Sekretariat: Inge Hinterholzer info@medienkg.at
Rechnungswesen: Brigitte Schwaiger buchhaltung@medienkg.at

Redakteure (mit Textkürzel):

Brigitte Eberharter -be- Roswitha Wörgötter -rw-
Gernot Schwaiger -gs- Gerold Trimmel -gt-

Das Verlagspostamt ist 6393 St. Ulrich a. P., Aufgabepostamt ist 5000 Salzburg.
Gedruckt wird im Druckhaus WITTICH Chiemgau in Marquartstein.

Soweit personenbezogene Ausdrücke verwendet werden, umfassen sie Frauen und Männer gleichermaßen.
Kundenfotos und Dokumente ohne Quellennachweis werden frei genutzt;
zudem übernimmt der Tatzelwurm Verlag keine urheberrechtliche Haftung

SPORTLER DES MONATS



Foto: privat

Pierre Pock, Österreichischer Meister Taekwondo/Vollkontakt & Trainer Patrik Gratt Taekwondo Verein St. Johann

Lang & Klang St. Johann



Eine Mischung aus Konzerten auf der Bühne am Hauptplatz und Abenden mit Musik „Live beim Wirt“ – das ist seit einigen Jahren das Erfolgsrezept für die Lang & Klang-Mittwochsabende bis 2. September.

Konzerte auf der Hauptbühne

- 23. Juli: Soul Kitchen Band
- 06. August: Auf a Wort, Austropop
- 20. August: Ebbser Kaiserklang

Erstmals: Lang & Klang Spezial

Der Abschluss ist der Volksmusik gewidmet u.a. mit Kitzbüheler Sunnberg Musig, Old Flegl, Gebirgsjaga, Postwirtmusi, 4-Klang, Die Insider, Wüdamaramusi, Sonnenschein Duo, Koasa Combo.

Artisten und Gaukler im Ortszentrum, die **Kinderspielstraße** am Kirchplatz und **Nightshopping bis 21:00 Uhr** an den „Lang & Klang“-Abenden von 16. Juli bis 20. August ergänzen das attraktive Angebot für die ganze Familie.

Rotes Kreuz Bezirksstelle Kitzbühel – 74. Generalversammlung in Kössen: Hohe Auszeichnungen



Beeindruckende Leistungsdaten, die Wiederwahl des Bezirksvorstandes, die Neubestellung von Florian Feix zum Bezirksrettungskommandanten, die Angelobung von neuen Mitgliedern, Beförderungen und viele Ehrungen sowie Dankesworte auf allen Ebenen sorgten für einen informativen wie abschließend geselligen Abend.

Im Beisein von Landespräsident Günther Ennemoser präsentierte Bezirksstellenleiter Daniel Hofer einen umfassenden Rückblick, dankte allen Mitarbeitenden, die hauptamtlich, ehrenamtlich, als Zivildniener oder Sozialjahr-Teilnehmende zum Erfolg der Bezirksstelle beitragen. „Besonderer Dank gebührt dem scheidenden BZ-Rettungskommandanten Markus Krenn für seinen Einsatz“, betonte Hofer. Der Finanzbericht 2024 weist ein Minus von € 421.800 aus. Das Minus resultiert aus den Schlussabrechnungen vom Neubau der Bezirksstelle und ist durch Rücklagen gedeckt. Die Finanzgebarung ist sehr gut.

Dank und Anerkennung

Von der Ortsstelle St. Johann wurde Claudia Egger zum Kolonnen-KDT und Alexander Lusser zum Abteilungs-KDT befördert. Ehrungen für ihre langjährige Mitgliedschaft konnten 21 Personen entgegennehmen. Neben Verdienstmedaillen in Bronze und Silber für herausragende Leistungen wurde auch drei Goldene an Karin Kastner, Martina Ladevic und Dr. Manfred Forst verliehen. -rw-

Leistungsbilanz 2024 Bezirk Kitzbühel

Krankentransporte: 8.688

Rettungsdienste: 15.155

138 Ehrenamtliche, 49 Hauptberufliche, 30 Zivildniener

Notarzdienst: 1.450 Einsätze, 9 NEF-Sanitäter, 30 Notärzte

Einsatzleitung: 139 Einsätze, 14 Mitarbeitende

Ambulanzdienste: 89 mit 549 Sanitätern, 2.753 Std.

Krisenintervention: 154 Einsätze, 731 Personen, 22 Mitarbeitende

Ausbildung: 109 Kurse, 1.161 Teilnehmende, 14 Lehrbeauftragte

Erste Hilfe: 97 Kurse, 1.131 Ersthelfer, 31 Lehrbeauftragte

Zwei Kleiderläden: 43 Tonnen Textilspenden, 7.930 Std.

Fünf Tafeln: 120 Tonnen Lebensmittel, 8.558 Kontakte, 791 Bezieher, 138 Mitarbeitende, 5.165 Std.

Essen auf Rädern: 35.350 Menüs, 179 Bezieher, 41 Freiwillige

Rufhilfe: 2.430 Notrufe, 321 Personen, 107 Neuanmeldungen

Sozialbegleitung: 220 Kontakte, 6 Sozialarbeiter, 650 Std.

Jugendgruppen: 82 Kinder/Jugendliche, 18 Betreuer, 6 Ortsstellen



Markus Krenn zeichnete Christian Aufschneider für seine Ambulanzdienste bei den Hahnenkammrennen mit der roten Gams aus. Foto: Wörgötter

Josef Pletzer aus Going übernimmt die Pfarren Kufstein St. Virgil & Endach:

Buch „Ein Pfarrhof - viele Geschichten“



Seinem bisherigen Pfarrhof in Salzburg-Maxglan hinterlässt Josef Pletzer noch eine „Liebeserklärung“ in Buchform. Auch wenn der Abschied schwer fällt, ist die Vorfreude auf die neue Wirkungsstätte Kufstein groß, berichtet die Salzburger Kirchenzeitung „Rupertusblatt“ (aktuelle Ausgabe).

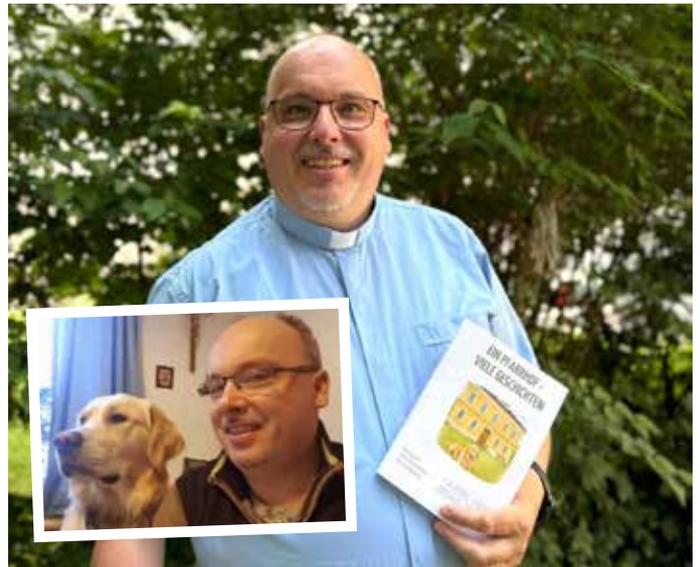
Im Pfarrhof lebten und leben Menschen aus Nigeria, Kroatien, Griechenland, Österreich, Tansania und der Ukraine. Im Gespräch mit dem orthodoxen Priester Ilias Papadopoulos (Mitherausgeber des Buches und früherer Mitbewohner) sei die Idee entstanden, Geschichten aufzuschreiben – als Zeichen der Ökumene und der vielen Kulturen. Josef Pletzer: „Mich persönlich hat dabei fasziniert, wie unterschiedlich unsere Gemeinschaft im Pfarrhof wahrgenommen wurde.“ Auch Pfarrhofhund Amos sind mehrere Erinnerungen gewidmet – Pletzers erster Gedanke vor acht Jahren: „Ein Hund kommt mir nicht ins Haus. Aber die anderen überredeten mich und meinten: In ein Kloster und einen Pfarrhof gehört ein Hund. Später wurde mir bewusst, wie therapeutisch so ein Hund wirkt.“

Wirkt ab September in Kufstein

Seit 2016 war Josef Pletzer Pfarrer von Salzburg-Maxglan und in der Folge Pfarrverbandsleiter mit der Zuständigkeit für Taxham, Lieferung, Mülln, Lehen, St. Martin und St. Johannes/LKH. Nun geht es zurück in seine Heimat Tirol, wo er ab September in

Kufstein wirken wird. Beim Aufbruch begleite ihn Dankbarkeit für das Erlebte. Sein Grundsatz ist: „Kein Priester sollte länger als zehn Jahre irgendwo sein.“ Nach einer Beobachtungszeit und einer Zeit des Gestaltens sei es gut, wieder neu zu beginnen.

Das Buch „Ein Pfarrhof - viele Geschichten“ ist über die Pfarre Maxglan erhältlich, der Erlös geht an eine Schule in Tansania, die mit aufgebaut wird. *-red-*



Pfarrer Josef Pletzer mit Pfarrhund Amos, treuer Begleiter und „Therapeut“.

Fotos: Pfarre Maxglan

Frauenpolitik als heißes Thema in St. Johann:

Frauenpolitischer Abend mit Film und Ausstellung



Es war ein Sommerabend wie aus dem Bilderbuch. Dennoch waren über 100 Besucherinnen am 22. Juni in die Alte Gerberei in St. Johann gekommen um sich mit heißen Themen der Frauenpolitik zu beschäftigen. Was passiert, wenn Frauen die Arbeit niederlegen und wie konsequente Frauenpolitik die Gesellschaft verändern kann, stand dabei im Mittelpunkt.

Die SPÖ-Frauen Bezirk Kitzbühel unter Anna Grafoner, das Renner Institut Tirol und die Gerberei mit Geschäftsführerin Isabell Huter hatten eingeladen. Gezeigt wurde der berührende und dennoch humorvolle Film „Ein Tag ohne Frauen“. Dieser widmet sich dem 24. Oktober 1975 in Island, als 90% der isländischen Frauen streikten und das Land zum Stillstand brachten.

SPÖ-Landesfrauenvorsitzende NRin Selma Yildirim, Frauenlandesrätin Eva Pawlata und LA Claudia Hagsteiner eröffneten im Anschluss die Ausstellung „Frauen machen Politik“ über die Errungenschaften sozialdemokratischer Frauenpolitik. „Viele davon prägen das Leben von Frauen noch heute. Wir erinnern an Erreichtes und zeigen, was noch zu tun ist. Dabei spannt sich der Bogen von der Familienrechtsreform bis zu Halbe-Halbe in Beruf und Alltag“, so Yildirim.

Gekommen waren zu diesem feministischen Abend u.a. Renate Magerle (Mädchen-/Frauenberatungszentrum), Politikwissenschaftlerin Alexandra Weiss, Vize-BGM Peter Wallner und GR Gregor Sallinger. *-red-*



Großes Interesse an Film und Ausstellung (v.li.) Politikwissenschaftlerin Alexandra Weiss, Hans Oberlechner, Anna Grafoner, LRin Eva Pawlata, NRin Selma Yildirim, LA Claudia Hagsteiner, Ingrid Tschugg, GFin Isabell Huter, Vize-BGM Peter Wallner, GR Gregor Sallinger.



Fotos: Hütthaler

Pflege & Betreuung zu Hause

Der Begriff **Cholesterin** ist in unserer Gesellschaft oft negativ behaftet, dabei hat es für unseren Körper auch sehr wichtige und lebensnotwendige Funktionen z.B. bei der Hormonbildung oder beim Aufbau von Zellmembranen. Cholesterin gehört zu den Blutfetten (Lipiden) und wird zu 80% von unserem Körper selbst gebildet Ein kleiner Teil wird auch durch die Nahrung aufgenommen.

„Gut und Böse“ - Wichtig ist die Unterscheidung vom „guten“ Cholesterin (HDL = High Density Lipoprotein) und sogenannten „schlechten“ Cholesterin (LDL = Low Density Lipoprotein).

Bei zu viel „schlechtem“ Cholesterin (LDL) im Blut können sich Ablagerungen an den Gefäßwänden bilden, die den Blutfluss einschränken (Arteriosklerose). Dabei werden die Gefäße zunehmend enger und starrer. Es steigt das Risiko für Schäden an den Gefäßwänden sowie die Bildung eines Blutgerinnsels (Thrombus). Wird der Blutfluss eines Gefäßes durch ein Blutgerinnsel komplett verstopft, kann dies zu Herzinfarkt oder Schlaganfall führen.

Das „gute“ **HDL-Cholesterin** dagegen fördert den Abtransport von überschüssigem Cholesterin aus dem Körper zurück in die Leber. Dort wird es in Gallensäure umgewandelt und ausgeschieden.

Ursachen für erhöhtes Cholesterin:

- Risikofaktoren: fettreiche Nahrung, Bewegungsmangel, Übergewicht, Alkoholkonsum, Rauchen, Bluthochdruck...
- Bestimmte Medikamente
- Folgeerscheinung anderer Erkrankungen (Diabetes, Schilddrüsen- oder Nierenerkrankung,...)
- Genetische Veranlagung

Was kann ich für meine Gesundheit tun?

- Gewicht reduzieren: Mit jedem schwindenden Kilogramm wird das Herz-Kreislaufsystem entlastet
- Gesunde Ernährung: reich an Gemüse (und Obst), Getreideprodukte, Fisch, mageres Fleisch (max. 3x/ Woche), zucker- und fettarm bzw. hochwertige Fette verwenden;
- Ausreichend Bewegung: regelmäßige Sporteinheiten (Kraft- und Ausdauertraining); Bewegung im Alltag integrieren z.B. zu Fuß gehen/ Fahrrad fahren statt mit Auto, Treppen steigen anstatt Aufzug...
- Rauchen und Alkoholkonsum reduzieren/ meiden
- Lebensfreude fördern - Stress reduzieren: ausreichend Schlaf, körperliche Aktivität mit regelmäßigen Ruhephasen, Entspannungsübungen (Yoga, Meditation...)

Christine Eder, BScN

6391 Fieberbrunn, Gebraweg 19a

Tel: +43 (0)664 2757110

info@gsund-lebenswert.com

www.gsund-lebenswert.com



St. Johanner
Hilfsgemeinschaft

www.hilfsgemeinschaft.com

KochArt und St. Johanner Hilfsgemeinschaft

Es geht in die zweite Saisonhälfte:

01. August

05. September

03. Oktober

und der letzte Termin für 2025 am

07. November

Wir freuen uns zusammen mit der KochArt
auf zahlreichen Besuch von Euch.

Guten Appetit



Einschaltung gesponsert von

Für den Grill
nur das Beste
von unseren
Bauern

Einen schönen Grillsommer!

Heimisches Rind, Schwein oder Lamm und herrliche Grillwürstel gibt's bei der Metzgerei Huber.

St. Johann in Tirol – Offener Austausch für Interessierte:

Tourismus - Bergbahnen - Ortsmarketing



In der Homebase konnten Interessierte ihre Themen, Anliegen und Ideen einbringen und mit den Verantwortlichen des Tourismusverbands, der Bergbahn und des Ortsmarketings besprechen. Ein zentrales Thema war die Zukunft der Bergbahn St. Johann, besonders im Hinblick auf den Jodlalmflift, mögliche Entwicklungen in schneearmen Wintern und über Potenziale ein ganzjähriges Bergbahn-Angebot attraktiv zu gestalten.

Einigkeit herrschte bei der positiven Bewertung der St. Johann Card. Angebote wie der Okto-Wanderbus, die Kinderspielstraße oder der Wochenmarkt sind gute Beispiele dafür, wie alle gemeinsam von Infrastrukturen und Angeboten profitieren können. Gewünscht wird Gastronomiebetriebe zu motivieren, ein klares Qualitätsversprechen in der Auswahl ihrer Lebensmittel zu geben und sich als bewusste, regionale Vorzeigebetriebe zu präsentieren. Ein weiterer Erfolg des Vormittags: Konkrete Missverständnisse konnten ausgeräumt und gemeinsame Lösungen gefunden werden.

Vierteljährlicher Austausch: Nächster Termin am **1. Oktober um 17:00 Uhr** in der Homebase St. Johann. *-red-*



GF Martina Foidl (TVB), Prokurist Michael Gritsch (Bergbahn), GF Angelika Hronek (Ortsmarketing).

Foto: Leonie Mader

Regionalmanagement Projekt - Kaufkraftströme & Einzelhandelsstrukturen:

Konsumverhalten, Handelsstrukturen, Wettbewerbsfähigkeit



Die in der Wirtschaftskammer Kitzbühel präsentierte aktuelle Studie durch den CIMA-Projektleiter Roland Murauer ist ein Update der im Jahr 2018 durchgeführten Studie. Die detaillierten Daten und Ergebnisse wurden Vertretern von Orts- und Regionalmarketings sowie Wirtschafts-/Werbegemeinschaften erläutert – sie sollen als strategisches Entscheidungsinstrument für wirtschaftspolitische, infrastrukturelle und raumordnerische Maßnahmen auf Gemeinde- und Regionsebene dienen.

Die Vor-Ort-Erhebung der Handelsstrukturen erfolgte bei Einzelhandels- und versorgungsrelevanten Einrichtungen. Online wurden in Regio3 (Pillerseetal-Leukental-Leogang) 798 Haushaltsbefragungen zu Ausgabenverhalten, Einkaufsorten, Warengruppenverteilung und Kaufmotivlagen (inkl. Onlinehandel) durchgeführt. Aufbereitet wurden auch zentrale sozio-demografische und ökonomische Basisdaten auf Gemeinde- und Regionsebene. Für den Wettbewerbs-Check der Handelsbetriebe erfolgte

eine Analyse und gutachterliche Einschätzung der aktuellen Wettbewerbsfähigkeit. Abschließende Handlungsempfehlungen umfassen standortspezifische Maßnahmen und sinnvolle Standortentwicklungsstrategien.

St. Johann im Spitzenfeld

Generell sind Nahversorgungstrukturen in vielen Gemeinden noch intakt oder wurden in den letzten Jahren verstärkt. St. Johann präsentiert sich als Versorgungszentrum des Bezirks mit einer adäquaten, ausgewogenen Handelsstruktur. Durch den attraktivierten Ortskern hat es eine hohe Aufenthaltsqualität und einen qualitativ dichteren Laden-/Geschäftsbesatz gegeben.

Ein besonderes Warnsignal ist das deutliche Absinken der touristischen Kaufkraftzuflüsse, welche für die wirtschaftliche Performance vieler Handelsbetriebe und Dienstleister von hoher Bedeutung sind.

Empfohlene Maßnahmen

Entwicklung Einzelhandels-Masterplan 2035, sensible Beachtung aktueller Handelsstandortrends, Young Talents Standortoffensive, Leerstandbesitzende-Impulsprogramm und eine Marketingoffensive zur Erhöhung des touristischen Handelsumsatzes. Die Regio3-Region sollte auf eine verstärkte Werbepräsenz im Salzburger und oberbayerischen Grenzraum setzen. Die umfassende Studie ist auf den Webseiten Regio3 und Regionalmanagement Kitzbüheler Alpen einsehbar.



GF Elfriede Klingler (RM Kitzbüheler Alpen), GF Stefan Niedermoser, Obmann Stefan Jöchl (beide Regio3), Roland Murauer (CIMA), WK-Bezirksobmann Hermann Huber.

Foto: Wörgötter

-fW-

Feller Schützenkompanie St. Johann:

Patroziniumsfest an der Einsiedelei



Foto: Feller Schützen

Die heurige Messe wurde von Dekan Erwin Neumayer gemeinsam mit Eremit Raimund von der Thannen zelebriert und von Sepp & Mich musikalisch umrahmt. Eine Fahnenabordnung des Kameradschaftsbundes St. Johann werteten die Feier auf.

Polizeimusik Tirol in Kirchdorf:

Grandioses Bezirkskonzert



Anlässlich des Jubiläumsjahres „900 Jahre erste urkundliche Erwähnung von Kirchdorf“, war es der Bundesmusikkapelle Kirchdorf gelungen, die Polizeimusik Tirol in die Kaisergemeinde zu lotsen. Am Vorabend von Fronleichnam war das Konzert ein voller Erfolg – mehr als 500 begeisterte Zuhörerinnen und Zuhörer bekamen ein tolles und abwechslungsreiches Programm geboten. Die Mitglieder der Polizeimusik Tirol liefen unter der musikalischen Leitung von Michael Geisler zur Höchstform auf. Das Publikum war von der Musik begeistert und umgekehrt waren die Protagonisten vom tollen Ambiente am Kirchdorfer Dorfplatz und dem tollen Publikum mehr als angetan. Das herrliche Sommerwetter trug ebenfalls das seinige zu diesem gelungenen Abend bei.

Gala- und Bezirkskonzerte

Die Polizeimusik Tirol besteht aus rund 60 Polizistinnen und Polizisten aus ganz Tirol und steht unter der organisatorischen Leitung von Erwin Vögele und der musikalischen Führung von Michael Geisler. Neben dem Galakonzert – jedes Jahr Ende April im Congress Innsbruck – zeigt die Kapelle ihr Können auch ein, zwei Mal im Jahr in den Tiroler Bezirken. Der Abend war beste Werbung für tolle Blasmusik und ein mehr als gelungener Auftakt für die kommenden Sommerkonzerte der Bundesmusikkapelle Kirchdorf, die bis Mitte September jeden Dienstag ab 20 Uhr am Dorfplatz stattfinden. Vorbeischaun lohnt sich auch da. -red-



Foto: Katharina Keiler

Für die Feller Schützen ist es eine ehrenvolle Verpflichtung die Messe mitgestalten zu dürfen. Das Patrozinium findet traditionell beim Burgwieserbauer seinen Ausklang. Michael Unterrainer und seiner Familie gebührt dafür ein besonderer Dank, auch für die Unterstützung der Aktivitäten der Schützen für die Einsiedelei (Renovierungs-/Holzarbeiten). -

red-

40 Jahre Optik Kreinig

OPTIK KREINIG

So schützt man Kinderaugen vor der Sonneneinstrahlung:

Eine Kinderbrille ist kein Spleen übervorsichtiger Eltern, sondern überaus sinnvoll, denn wie in der letzten Ausgabe berichtet, sind die UV-Strahlen gerade bei Kinderaugen besonders gefährlich.

Aber Achtung: Es kommt auf den richtigen Sonnenschutz an. Sonnenbrillen, die zwar getönte Blendschutz-Gläser, aber keinen 100%-igen UV-Filter haben, sind besonders gefährlich. Durch die dunklen Gläser wird der Schutzmechanismus des Auges außer Kraft gesetzt und der natürliche Reflex zum Blinzeln oder zum Schließen der Augen vor der Helligkeit funktioniert nicht mehr. In Folge können die schädlichen UV-Strahlen ungehindert ins Auge eindringen. Deshalb: Nicht die am dunkelsten gefärbten Gläser schützen am besten, sondern Sonnenbrillen, deren Gläser aus hochwertigem Material mit eingebautem UV-Filter sind. Geeignete Sonnenbrillen sollten UV-Licht bis 400 Nanometer abblocken und mit dem Aufkleber „UV-400“ gekennzeichnet sein. Außerdem ist es wichtig, dass die Brille perfekt sitzt, um den Sonnenstrahlen keine Chance zu geben. Damit die Kleinkinder in ihrer Bewegungsfreiheit nicht eingeschränkt sind, setzen immer mehr Sonnenbrillenhersteller auf ein verstellbares Neoprenband anstatt der üblichen Brillenbügel. Wir bei Optik Kreinig bieten eine große Auswahl an Kindersonnenbrillen, die auch die anatomischen Besonderheiten des kindlichen Gesichtes berücksichtigen oder individuell angepasst werden können um damit einen hohen Tragekomfort zu gewährleisten.

3 x im Bezirk Kitzbühel

St. Johann in Tirol

Speckbacherstraße 26, Tel.: 05352 65900

Fieberbrunn

Dorfstraße 18, Tel.: 05354 52843

Augenoptik Kreinig - Kössen

Dorf 35, Tel.: 05375 2323

www.optik-kreinig.at

Mittelschule 2 St. Johann:

Spendensammlung für die Krebshilfe Tirol



Die Spende in Höhe von 1331,54 Euro wird dazu verwendet, Menschen in Tirol zu unterstützen, die von Krebs betroffen sind. Die Aktion wurde von Judith Gasteiger organisiert, die ihren Stolz auf die Schülerinnen äußerte, die so fleißig gesammelt haben. Auch Direktor Klaus Wechselberger betonte die Wichtigkeit solcher Initiativen: „Ich danke allen Schülerinnen und Lehrkräften, die diese wichtige Aktion unterstützt haben.“

Die Schülerinnen möchten ihren herzlichen Dank an alle Spender aussprechen, die mit ihrer Großzügigkeit geholfen haben. „Jeder Beitrag, egal wie klein, trägt dazu bei, das Leben von Krebspatientinnen und ihren Familien zu verbessern“, betonten die Schülerinnen.

Ein besonderer Dank gilt auch den Lehrkräften der Mittelschule 2 St. Johann, die die Schüler*innen bei dieser Sammelaktion

Ponys begeisterten bei Zuchtschau in Erpfendorf:

Familie Krepper stellte zwei Champions vor



Jugendsiegerin Emely Krepper (Mitte) und Angelika und Felicitas Hirschmüller überzeugten beim Juniorhandling. Foto: Georg Krepper

Insgesamt 35 Ponys von neun verschiedenen Rassen wurden der RichterIn Gabriele Mitnacht am Gut Hanneshof präsentiert. Im Fohlenchampionat setzte sich das Welsh-A-Hengstfohlen „Moonshineyarrow`s Valentino“ aus der Zucht des Erpfendorfers Mario Krepper an die Spitze. Ein „Strahlemann“, wie die RichterIn seine Vorstellung kommentierte. Den Jugendsieg holte sich wie im Vorjahr Emely Krepper aus Erpfendorf mit ihrer zweijährigen Welsh B Stute „Stougjeshoeve Bella Rose“.

Tagessieg geht nach Kössen: Im Endring mit den Champions aller vorgestellten Rassen siegte die Welsh A Stute „KAI Jana“ aus der Zucht von Georg Kitzbichler – die Schimmelstute ließ keine Wünsche offen.

Sehr erfreulich war die hohe Beteiligung an den Kinderbewerben Juniorhandling, Führzügelklasse und First Ridden. Beim Juniorhandling stellten vor allem die jungen Erpfendorferinnen Emely Krepper sowie Angelika und Felicia Hirschmüller ihr Können unter Beweis. -gs-

unterstützt und motiviert haben. Sie haben entscheidend dazu beigetragen, das Bewusstsein für den Kampf gegen Krebs zu stärken und die Jugendlichen zu ermutigen, aktiv zu werden. -red-



Symbolische Scheckübergabe durch Direktor Klaus Wechselberger (2.v.re.) und Organisatorin Judith Gasteiger. Foto: MS 2 St. Johann

BSV Penzing Oberndorf

5. Watschenbachturnier



150 Bogenschützen und -schützinnen aus dem In- und Ausland stellten sich der Herausforderung. Erfreulich, dass auch Kinder, Schüler und Jugendliche mit dabei waren. Sechs Bogenklassen traten an, um den Parcours mit 34 3D-Tieren zu meistern. Das Gelände und die Entfernungen, stellten die Bogensportler vor eine schwierige Herausforderung.

Mit einer Parcourslänge von 4,8 km und 185 m Höhenunterschied beendeten die Teilnehmenden nach sieben Stunden das Turnier.

Im Rahmen der Preisverteilung ließen sich die besten Schützen auf der Terrasse des Liftradl/Hotel Penzinghof feiern. Auch wurde wieder ein Schätzspiel mit tollen Sachpreisen - gesponsert von Tirol Milch, Schörgerer und Kaiserbad Ellmau - durchgeführt.

Die Turnier-Teilnehmenden waren von dem Parcours und der tollen Kulisse begeistert. Der BSV Penzing bedankt sich bei allen Teilnehmern, Helfern und Partnern für die gelungene Veranstaltung. -red-



Foto: BSV Penzing

ESV Erpfendorf - Koasacup Jugend Turnier 2025:

Rummlerhof verweist Endland-Teams auf die Plätze



Der Cup wurde von sieben Mannschaften ausgetragen. Eine Mannschaft besteht aus vier Spielerinnen und Spielern der Klassen U16 und jünger. Dabei musste in jeder Mannschaft ein Schütze/ eine Schützin der Klasse U12 sein.

Die Mannschaft des Gastgebers, des ESV Erpfendorf war jene Mannschaft mit den jüngsten Teilnehmenden. Doch davon haben sie sich nicht beeindrucken lassen, gaben ihr Bestes und überzeugten mit großem Teamgeist. Da es nicht für zwei Erpfendorfer Mannschaften gereicht hat, wurde bei jeder Runde abgewechselt, sodass alle die Chance hatten, ihr Können zu zeigen.

Die Platzierungen waren am Ende denkbar knapp. Die Ränge zwei bis vier waren Punktegleich, einzig die Stockpunkte-Differenz hat da den Ausschlag über den erreichten Platz entschieden. *-red-*

Ergebnisse:

1. EC Rummlerhof 2
2. EV Endland Waidring 2
3. EV Endland Waidring 3
4. EV Endland Waidring 1
5. EC Rummlerhof 1
6. ESV Erpfendorf
7. ESV Gasteig



Die späteren Turniersieger EC Rummlerhof 2.



Die Teilnehmenden mit den Turnierverantwortlichen.

Fotos: ESV Erpfendorf

Karate Leistungszentrum St. Johann in Tirol:

Vier Medaillen bei Austrian Junior Open



Mit fast 1000 Nennungen aus 112 Vereinen und 16 Nationen war das Turnier in Wals-Siezenheim stark besetzt und bot hochkarätige Wettkämpfe auf internationalem Niveau.

Die Athleten und Athletinnen des Karate LZ St. Johann konnten sich trotz starker

Konkurrenz eindrucksvoll behaupten und erkämpften insgesamt vier Team-Medaillen (Silber, 3 Bronze). Silber erkämpften sich Romeo Bicioc, Eduard Olinici und Lennon Mayrl in der Kategorie Kata Team U12. Bronze holten die Teams mit Lorenz Stolzlechner (Kata U8), Nika Vujanovic, Lucy Dunn und Alma Stolzlechner (Kata

Team U10) sowie Maximilian Grabner, Lorenz Stolzlechner und Maximilian Rainer (Kata Team U10).

Das Austrian Junior Open 2025 war damit nicht nur ein sportliches Highlight, sondern auch ein weiterer Beweis für die wachsende Bedeutung des Nachwuchskarate auf internationaler Ebene. *-red-*



Starke Leistungen in den Team-Kategorien wurden mit einer Silber- und drei Bronzemedailles belohnt.



Trainer Predrag und Deni Juric gratulieren zu den bestanden Gürtelprüfungen.
Fotos: Karate LZ St. Johann

Großer Erfolg für den WSV St. Johann in Tirol:

73 Medaillen bei Tiroler Langbahnmeisterschaften



Ende Juni nahmen elf WSV-Mitglieder der Leistungsgruppe, fünf Nachwuchsschwimmer und sieben Masters an den Tiroler Langbahnmeisterschaften im Freibad Tivoli in Innsbruck teil. Die erfreuliche Ausbeute des heimischen Schwimmvereins: 44x Gold, 20x Silber, 11x Bronze und viele persönlichen Bestzeiten bedeutete am Ende den 4. Platz im Medaillenspiegel.

Medaillen Leistungsgruppe:

Sissi Brenner (8 Gold, 2 Silber, Bronze Allg. Klasse);

Marlies Brenner (2 Gold, 3 Silber, 1 Bronze,

3. Platz Allg. Klasse);

Raffaella Müller (4 Gold); Amelie Themel (3 Gold,

2 Silber, 1 Bronze);

Thomas Tiefenbacher (2 Gold, 3 Silber);

Sofia Canigova (1 Gold, 1 Bronze);

Leonie Fuchs (1 Silber, 3 Bronze);

Mara Seiwald (2 Silber);

Felix Aufschneider (1 Bronze);

Heidi Brenner schwamm bei ihrem Comeback einige neue Bestzeiten, ebenso Max Wieser.

Bei den Nachwuchsschwimmern war Luna Mattiebe (2017) die jüngste und erfolgreichste mit fünf Goldmedaillen. Raul Manesch, Leni Reiter, Sophia Ritsch und Marco Sonnberger schwammen persönliche Bestzeiten.

Erfolgreich waren auch die Master: 20 Siege und fünf 2. Plätze

feierten Martina Deubelbeis, Kay Exenberger, Corina Minakawa, Anna Maria Rijkens, Ambros Rössl, Markus Themel, und Elisabeth Wiedmayr.

Bronze gewann die Damen-Staffel (4x 100 Lagen) mit Marlies Brenner, Sissi Brenner, Leonie Fuchs und Anna Maria Rijkens. Bei der 4x 100m Freistilstaffel zum Abschluss der Veranstaltung verwiesen Fuchs, Rijkens, Heidi und Marlies Brenner den Tiroler Wassersportverein auf Platz 3.

Dies war ein toller Abschluss von drei Tagen Höchstleistung der WSV-Schwimmer/innen. Den Trainern Salvatore Mercuri, Matthias Prem und Lisa Benetti gilt ein großer Dank für die gute Vorbereitung.

-red-



Foto: WSV St. Johann

Kaiserkrone Trail Scheffau:

Starke internationale Siege am Wilden Kaiser



Mit 800 Teilnehmenden aus mehreren Nationen ging Ende Juni einer der spektakulärsten Trailrunning-Events Österreichs über die Bühne: der Kaiserkrone Trail am Wilden Kaiser.

Besonderes Highlight war der Ultratrail, der mit 56 Kilometern und 3.640 Höhenmetern als eine der größten Herausforderungen der heimischen Szene gilt. Bei den Damen setzte sich die Wahl-Innsbruckerin Ida Sophie Hegemann (D) in beeindruckenden 7 Stunden und 56 Minuten

durch. Bei den Herren siegte der Österreicher Matthias Aichinger-Rosenberger in starken 6 Stunden und 44 Minuten.

Das technisch schwierigste Rennen Österreichs war jedoch das Skyrace, das auf der offiziell zertifizierten Skyrunning-Strecke ausgetragen wurde, die weltweit zu den drei härtesten gehört. Die Athleten und Athletinnen mussten auf der 25 Kilometer langen Strecke mit 2.700 Höhenmetern und mehr als 400 Höhenmetern silversicherter Passagen ihre gesamte alpine

Erfahrung unter Beweis stellen. Den Sieg bei den Herren holte sich Christian Häuser (D) in 3:56:56 Stunden, bei den Damen triumphierte Sonja Kinna (D).

Die Kaiserkrone bot auch kürzere Distanzen für Laufbegeisterte aller Niveaus. Mit der beeindruckenden Kulisse des Wilden Kaisers und einer gewohnt perfekten Organisation bestätigte sich der Kaiserkrone Trail einmal mehr als Fixpunkt im internationalen Trailrunning-Kalender.

-red-



Ida Sophie Hegemann, Siegerin Ultra.



Christian Häuser, Sieger Skyrace.

Fotos: Kaiserkrone/Wisthaler

Kitzbüheler Familienbetrieb überzeugt mit hausgemachten Spezialitäten

14 Goldmedaillen für Metzgerei Huber



14 Mal Gold - über diesen Medaillenspiegel und somit den großen Ehrenpokal des deutschen Fleischerverbands freute sich das Team der Kitzbüheler Metzgerei Huber beim Int. Qualitätswettbewerb für Fleisch- und Wurstwaren in Frankfurt.

Alle drei Jahre veranstaltet der deutsche Fleischerverband im Rahmen der größten Branchenmesse in Frankfurt ihren internationalen Qualitätswettbewerb. Eine über fünfzigköpfige, international besetzte Wettbewerbsjury bewertete dort rund 300 Schinken, 550 Würstchen und 700 verschiedene Würste nach Aussehen, Farbe, Geruch und natürlich Geschmack.

Die Metzgerei Huber überzeugte dabei mit ihren Produkten in den Kategorien Wurst, Schinken und Würstchen und erreichte 14 Goldmedaillen. Josef Huber Junior, verantwortlich für die Produktion, freut sich über den Erfolg seines Familienbetriebs: „*Qualität, Handwerk und bester Geschmack stehen in unserem Traditionsbetrieb immer an erster Stelle. Umso wichtiger ist es für uns, auch außerhalb des Betriebs zu schauen: Wie gut sind wir wirklich? Da freut uns so ein positives Ergebnis umso mehr.*“

Der Deutsche Fleischer-Verband würdigte diese Leistung zusätzlich mit dem großen Ehrenpokal: „Die Internationalen Qualitätswettbewerbe der IFFA bieten eine einmalige Gelegenheit, Produkte im internationalen Vergleich bewerten zu lassen. Wer hier erfolgreich ist, hat sich mit den Besten der Welt gemessen.“

Alle Produkte werden für die Jury anonymisiert und es dürfen nur ganze Produkte ohne Anschnitt eingesendet werden - eine Blackbox für die Hersteller. Neben vielen internationalen Teilnehmern war die Metzgerei Huber die einzige teilnehmende Fleischerei aus Tirol. Josef Huber Junior: „*Wir arbeiten täglich daran, beste Lebensmittel aus der Region herzustellen. Diese Auszeichnung ist für mich einmal mehr der Beweis, dass sich diese Leidenschaft und das Können unserer Metzger in der ausgezeichneten Produktqualität widerspiegeln.*“

Seit den 1980er Jahren stellt die Metzgerei Huber fast jährlich die Qualität ihrer hausgemachten Kitzbüheler Spezialitäten auf die Probe und nimmt an nationalen und internationalen Wettbewerben teil. Mit mittlerweile mehr als 140 Medaillen kann das Team rund um die Familie Huber eine Viel-

zahl an Erfolgen vorweisen. „*Unser Anspruch ist und war es immer, unsere hohe Qualität langfristig zu halten. Umso mehr freuen wir uns, dass auch unsere Klassiker, wie etwa der Schinkenspeck, unsere Frankfurter oder unsere Landjäger immer wieder mit Gold ausgezeichnet werden*“, so Seniorchef Josef Huber, der einst mit der Wettbewerbsteilnahme begann.

Die ausgezeichneten Produkte: Honigkalbsleber Streichwurst, Grobe Gutsleberwurst, Käsewurst, Almwurzen, Landjäger, Trüffelschinken, Gewürzschinken, Kalbschinken, Tiroler Schinkenspeck g.g.A., Pastrami, Gewürz Osso Collo, Käsekrauter, St. Johanner und Frankfurter. Erhältlich in den drei Filialen der Metzgerei Huber in Kitzbühel und Kirchberg sowie in ausgewählten Supermärkten.

***Wir suchen dich: Werde auch du zum Goldmedaillengewinner und bewirb dich für deine Lehre in der Fleischverarbeitung oder zum Fleischfachverkauf.
Mehr Infos unter www.huber-metzger.at***



Josef Huber Junior und Senior freuen sich mit ihrem Team aus Produktion und Salzerei über 14 prämierte Schinken, Speck und Wurstspezialitäten.



MIT HERZ, HANDSCHLAGQUALITÄT
UND REGIONALER KOMPETENZ

IHRE IMMOBILIEN-EXPERTINNEN DER RAIFFEISENBANK GOING

Ob Hausverkauf, Wohnungssuche oder maßgeschneiderte Beratung – bei uns stehen Ihre Wünsche im Mittelpunkt. Rosalinde Schreder und Angelika Winner sind Ihre Ansprechpartnerinnen für alle Immobilienthemen in der Region. Persönlich. Kompetent. Regional.

Mit langjähriger Erfahrung, einem feinen Gespür für Menschen und fundierter Marktkenntnis begleiten wir Sie Schritt für Schritt – ehrlich, lösungsorientiert und auf Augenhöhe. Denn Immobilien sind Vertrauenssache.

Unser Anspruch: Für jedes Anliegen die bestmögliche Lösung zu finden – mit Herz, Weitblick und einem starken Team an Ihrer Seite. Ob Kauf, Verkauf, Vermietung oder Beratung: Wir nehmen uns Zeit für Sie.



ALLE IMMOBILIEN
AUF UNSERER
NEUEN WEBSITE!



Alle aktuell verfügbaren Immobilien finden Sie auf unserer neu gestalteten Website www.immo-raiffeisen-going.at

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage unter +43 5358 2078 44560.

Oder besuchen Sie uns direkt in der RaiffeisenBank Going.

Zwei Frauen, ein starkes Team: Rosalinde Schreder (re.) und Angelika Winner (li.), die Immobilienexpertinnen der RaiffeisenBank Going, stehen Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite.